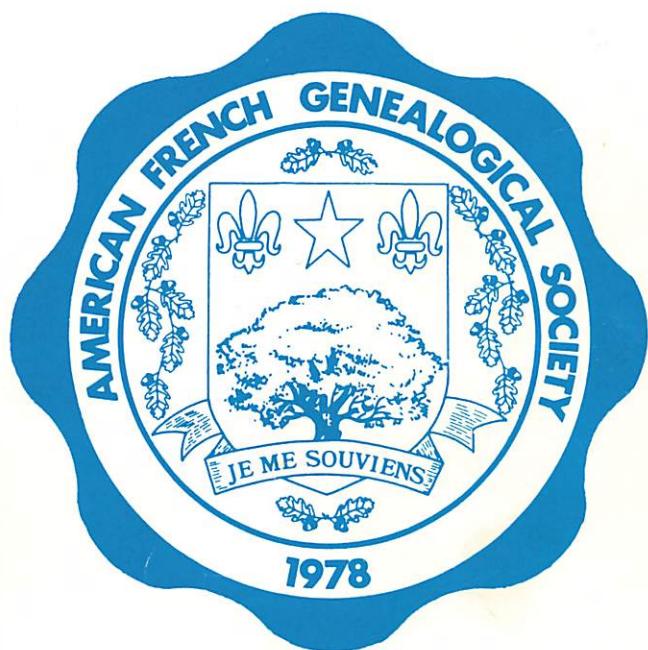


JE ME SOUVIENS



Summer 1990
Volume 13, number 1

AMERICAN FRENCH-GENEALOGICAL SOCIETY

P.O. Box 2113
Pawtucket, Rhode Island 02861-0113

CORRESPONDENCE

Correspondence should be addressed only to our post office box.

MEMBERSHIP

Individual: \$20, family: \$27.50, institutions: \$25, life: \$275.
Except for life memberships, add \$2.50 outside of the United States.
Make checks payable to the A.F.G.S.
Canadian residents, please use only postal money orders.

LIBRARY

Our library is located in the basement of the First Universalist Church at
78 Earle Street in Woonsocket, RI. It is open for research on
Tuesdays from 1 to 10 p.m.

RESEARCH

The Society does undertake research for a fee.
Please see our research policy on page 64.

ARTICLES

Original manuscripts are welcomed. Authors should contact the editor.

Henri Leblond
88 John St.
Pawtucket, RI 02861-1010

for requirements. The Society assumes no responsibility
for the opinions of contributors

ADVERTISING

Rates for camera-ready copy are \$50 for a full-page, \$25 for a half-page and
\$12.50 for a quarter-page. The Society reserves the right to reject advertise-
ments which it deems inappropriate.

JE ME SOUVIENS

TABLE OF CONTENTS

President's Message	3
About the Author: Rev. Albert Ledoux	7
Our Cousins in the American Midwest	8
Some Suggested Identities for Early French-Canadian Settlers in Illinois	28
Family Associations: Ties That Bind	42
List of Family Associations	44
Family Associations News	51
Members' Corner	52
Librarian's Report	54
Drouin Book Fund Donors	58
Book Review	60
About RI Vital Statistics	62
Research Policy	64
Questions and Answers	66
Ancestor Charts	75
New Members	94
A.F.G.S. Materials and Publications	101
Index to Number 24	107

Volume XIII, Number 1: Summer 1990
I.S.S.N.: 0195-7384 ©1990 by A.F.G.S.

OFFICERS

President:	Janice Burkhart 263 South Worcester St. Norton, MA 02766	508-285-7736
Vice President:	Henri Paradis 60 Maple St. Attleboro, MA 02703	508-222-3203
Secretary:	Eveline Desplaines 75 Avenue C Woonsocket, RI 02895	401-762-4866
Treasurer:	Therese Poliquin 88 Woodward Ave. Seekonk, MA 02771	508-336-9648

BOARD OF DIRECTORS

Leon Asselin	Joseph Desrosiers
Roger Beaudry	Simone Goitz
Dorothy Ciriello	William Roberge
Lucille Creamer	Roger Ross
Paul Delisle	Jeanne Theberge

JE ME SOUVIENS

Editor:	Henri Leblond 88 John St. Pawtucket, RI 02861-1010	401-724-1441
---------	--	--------------

COMMITTEE HEADS

Membership:	Therese Poliquin	508-336-9648
Library:	Janice Burkhart	508-285-7736
Publicity:	Jeanne Theberge	401-726-0254
Research:	Rev. Dennis Boudreau	401-722-1100

PRESIDENT'S MESSAGE

Message de la presidente

Our Society is growing and improving, thanks to you and you and you.

Our Society is growing. Ninety-two persons have joined our ranks so far this year. You'll find a list of them beginning on page 94. We welcome each of you. We hope to meet you at our library when you do your research, come to a meeting or attend our fall conference. If it's impossible for you to visit the library, please get in touch with us by mail if you have a question or if you need help of any kind.

Our Society is improving. We have a new library. It is located in the basement of the First Universalist Church at 78 Earle Street in Woonsocket, RI. Our new quarters are spacious, which has permitted us to centralize our holdings and so make them readily available. They are also well lighted and tastefully decorated, which makes them quite comfortable and very conducive to research. Incidentally, please do not send correspondence to our library. There is no mailbox there. Our mailing address still is A.F.G.S., P.O. Box 2113, Pawtucket, RI, 02861-0113.

We have a new editor for "Je me souviens." He's Henri Leblond, our founder and first president. He's an experienced writer. He has written LeFoyer's monthly newsletter since 1969. He has been a columnist for "The (Pawtucket, RI)

Evening Times" and has done some freelance work. He's also an experienced editor. His most recent project was Le Foyer's 50th anniversary book.

We have a new head of research. He's Father Dennis Boudreau, our immediate past president and a former editor of "Je me souviens." He's also the author of "Beginning Franco-American Genealogy," "Les Mariages des Iles de Madeleines, PQ," and "The Genealogist's Prayer." He was also co-editor of "The Marriages of St. Cecilia's Church, Pawtucket, RI." You'll find all these works listed among our publications starting on page 101. In short, he brings a great deal of expertise to his new post.

Thank you, Roger Beaudry, for setting up our new mailroom which allows you to process orders efficiently and promptly.

Thank you, Dorothy Ciriello, for typing our straight line charts. Your skill in typing these in brown on tan parchment makes them truly heirlooms.

Thank you, David Coutu, for helping to copy records. Your devotion to this task is readily evident by the fact that you even arrange your days off from your work to co-incide with the days when we most need your help.

Thank you, Paul Delisle, for writing our bimonthly newsletter which keeps our members so well informed of our activities.

Thank you, Armand and Mary Letourneau, for copying and organizing records which come to us from various sources and for repairing our books when you see fit.

Thank you, Therese Poliquin, for your excellent work as our treasurer and for lending a hand whenever and wherever there's a need: in the mailroom, on the research committee and so on.

Thank you, Bill Roberge, for taking on the job of organizing a three-day fall conference. More details will be found on the following page.

Thank you, Kathryn Sharp, for indexing "Je me souviens" and for your decorative touches around our library. Incidentally, the index for our last issue begins on page 107.

Thank you, Jeanne Theberge, for publicizing our activities and for getting speakers for our monthly meetings.

Thank you to the 90 members who donated nearly \$4,000 to buy the Drouin books which are a very valuable addition to our library. Donors are listed on page 58.

Thank you to the many members who gave over 1,000 hours of help to move our library.

Finally, thank you to our unsung heroes, those members who quietly fill positions, computerize records, work with new members and help in a thousand ways.

Yes. Our Society is growing and improving, thanks to you and you and you.

Jan Burkhart, President

**ANNOUNCING
OUR FALL CONFERENCE
OCTOBER 12, 13, 14**

Plan to be with us for three-full days of
**INFORMATIVE LECTURES,
USEFUL SEMINARS AND
INTERESTING DISPLAYS.**
plus time for
**RESEARCH,
EXCHANGING IDEAS AND
SOCIALIZING.**

Watch your mail for details in the late summer.

Meanwhile, do you know of a speaker
whom you'd like to hear? Have you a subject about
which you'd like to know more or a display which
you would like to see? Let me know:

**Bill Roberge
66 Urban Ave., Apt. 46
North Providence, RI 02904**

401-728-6993

About the Author

REVEREND ALBERT H. LEDOUX

Father Albert H. Ledoux, the author of the following article as well as another which appears on page 28, was born in New Bedford, MA, in 1952. He is the son of Aurele and Georgianna (LeBlanc) Ledoux. He was educated in local schools. He received a bachelor's degree in French from Stonehill College and a master's degree also in French from Middlebury College. He did graduate work again in French at Pennsylvania State University. He entered Mt. St. Mary's Seminary in 1982 where he earned a Master of Divinity and a Master of Arts in Theology with a concentration in Church History. After his ordination in 1987, Father was assigned to the Cathedral of the Blessed Sacrament in Altoona, PA. He is currently assigned as parochial vicar at St. Clement Church in Johnstown, PA.

Father Ledoux has been interested in family history from an early age. As a college student, he abstracted the inscriptions from the Old Sacred Heart Cemetery in New Bedford, MA, as well as inscriptions in the New Sacred Heart Cemetery dating before 1935. He later compiled and published the Franco-American Marriages of New Bedford, MA, 1865-1920 (See page 105) as well as The Franco-Americans of Connecticut - 1880 and The Franco-Americans of Rhode Island - 1880, both census abstracts. Prior to entering the seminary, he edited and published a genealogical newsletter "Fleur de Lys." His last published works were three volumes of Acadian marriages in the Province of Quebec from 1775 to the present.

OUR COUSINS IN THE AMERICAN MIDWEST

by Reverend Albert H. Ledoux

A Franco-American growing up in New England can easily fall prey to what we might call a "demographic temptation." He can allow himself to believe that before the rise of the cotton and woolen mills in New England, the French-Canadian habitant was never tempted to emigrate to the United States. After the Civil War, so the story goes, or more specifically after 1880, the French-Canadians began leaving their province in a great flood, all of it directed to places like Lewiston, Manchester, Nashua, Fall River, and Woonsocket, to name but a few of the mill towns.

This way of looking at things is bolstered by the fact that many Franco-American families retained active ties with the folks they left behind in Canada. It was not uncommon, a generation ago, for family visits to be made to cousins in Montreal or elsewhere. In fact, the proximity of New England is supposed to have accounted for the French-Canadian desire to emigrate there and hardly anywhere else.

In fact to gain a more precise picture of French-Canadian emigration, we need to step back a bit from the map of the United States. We need to recognize that the French-Canadian was not immune from the impulse to "go west" that roused the heart of many a young American. We also need to appreciate that the urge to emigrate to the United States did not suddenly materialize in the decade following the Civil War.

It is not our intention here to treat of all possible destinations of French Canadian emigration. Rather we will try to appreciate the larger picture, and in so doing, perhaps give the reader the chance to uncover yet another lost family line.

The Federal census returns for 1900 offer some interesting statistics to the Franco-American researcher. In 1900, the census taker needed to ascertain with a fair degree of precision the country of birth of all foreigners living in the United States as well as their year of immigration. In the 1880 census, the last previous census that is available to us in its entirety, no attempt was made to distinguish between the French-Canadian and the English-Canadian. In 1900, the census taker needed to distinguish between those Canadians born in French-Canada and those born elsewhere in the Dominion.

The results are not as accurate as we might like. For one thing, the respondent needed to distinguish only between English Canada and French Canada. This was not a statement of ethnicity, but rather one of birthplace. This writer has seen many a census entry for an O'Brien or a McDonald, but who were born in Quebec, and who were therefore reported as French-Canadian for census purposes.

Even if we allow for a proportion of the "French-Canadians" to be in fact of Irish or English stock, we must also recognize the fact that a French speaker born in Ontario would similarly be reported

as being in English Canada. In short, the census figures are not to be taken as gospel, but rather as rough indications as to the size of a region's French-Canadian population.

Given that preface, we must also state that the census compiled two sorts of data with respect to foreigners: the foreign born and the American-born whose parents were born in a foreign country. These later individuals are referred-to as "foreign stock."

For the entire country, in 1900, 395,297 people are reported as having been born in French Canada. Of this total, 305,160 were living in the North Atlantic division (comprising New England, New York, New Jersey, and Pennsylvania). A mere 2,500 were living in New Jersey and Pennsylvania, so we can consider the figure as representing New England and New York.(1)

The South Atlantic division contained a mere 636 and the South Central, 1,460. Outside of the Northeast, only eight states contained more than 2,000 French-Canadians: Ohio with 2,903; Illinois, 9,129; Michigan, 32,483; Wisconsin, 10,091; Minnesota, 12,063; North Dakota, 3,162; Montana, 3,516; and California, 2,410.(2)

Faced with such statistics, one might be tempted to conclude that French-Canadians had indeed migrated almost solely to New England and upstate New York. With 77% of all the nation's French-Canadians, the conclusion would seem obvious.

The proportion falls a bit when we look at the figures for French-Canadian stock. The Northeast retains the lead with 72% (583,341 out of an 810,341 total.) All the North-Central states (Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Missouri, North Dakota, South Dakota, Nebraska, and Kansas) claim at least 3,000 French-Canadian stock. In fact the numbers go from a low of 3,003 for Nebraska to a high of 75,584 for Michigan. Five other states reported more than 2,000 French-Canadian stock: Montana, 5,725; Colorado, 2,300; Washington, 3,862; Oregon, 2,169; and California, 5,392. (3)

We can see that the settlement pattern is far more complex than what would be accounted-for by the simple model of emigration toward the cotton mills of New England. Given the fact that the French-Canadian presence in the upper Midwest was actually far older than that in New England, one furthermore suspects that a good number of Franco-Americans were thus made "invisible" to the census taker, at least where their ethnicity would be concerned. If one's parents were born in the States, there would simply be no way to record ethnic origin.

We have to turn toward the economy of pre-1850 Quebec and the United States to gain some sort of understanding of what caused the habitant to start casting glances toward the other side of the border.

Ralph Vicero, in his splendid thesis on French-Canadian immigration to New England, (4) studies in great detail the

economic and demographical crisis which gripped Quebec starting in the 1840's. On the map, the Province of Quebec occupies a great deal of space. Great riches are to be found in the forests and the mineral resources of the province. Unfortunately, the amount of arable land is quite limited. The habitant was first and foremost a farmer. Farming was the only way of life that his people had ever known. Farming was furthermore possible on the land south of the St. Lawrence River, extending toward the border with the United States. Agriculture could also be carried on in a narrow band of territory north of the river. Add to these two zones, the area around Lac St-Jean and the largely untouched tracts north of the Ottawa River, and one sees that agriculture could not expand indefinitely in Quebec.

The next element in the demographical picture was the prodigious fertility of the Quebec people. Given the need for large families, so that the land could be tilled, the population of Quebec had doubled every twenty-seven years since the British conquest. (5) The descendants of the 65,000 French subjects transferred to the British crown in 1763, by 1851, numbered 669,528. (6)

Since nearly all new households needed to establish themselves on the land, and since the ancestral farms could only be divided so many times before they could no longer support an average family, most children in a given family needed to look outside their native parish for new land.

This approach worked as long as there was land to be had. By mid-century, though, the picture was no longer very bright. The French-Canadian, for various reasons, preferred staying within the old seigneuries on lands that had originally been granted to noteworthy individuals under the French Regime. Culturally-speaking, life in the seigneuries was homogeneous and non-threatening. English speakers, put-off by the very cultural facets of seigneurial life that attracted the Catholic French, opted to start their farms elsewhere.(7) For the French-Canadian, this had the effect of concentrating the French-speaking population in a surprisingly small number of counties. The densest concentration of population among French Canadians was to be found in the old seigneurial counties between the area west of Montreal and the city of Trois-Rivieres, and along the Richelieu and Yamaska rivers. Another area of high population density was to be found around Quebec City and extending along the south shore of the St. Lawrence downriver toward Kamouraska.(8)

Ever-shrinking farm sizes might have sufficed to house and feed the population for another generation, had agricultural calamity not intervened. The habitant put great stock in his wheat crop, from which he derived much of his spare cash at year's end.(9) Potatoes also occupied an important place in the farm family's diet.

Thanks to the appearance of the "wheat midge" in Quebec in the early 1830's, the wheat yield would suffer a precipitous drop. By 1844, the yield had fallen to 30% of what

it had been in 1827.(10)

With the decrease in the size of the wheat harvest, the habitant had little choice but to increase the proportion of land devoted to other crops. The potato came to fill this critical dietary need.(11) Yet after the potato blight made its appearance in Canada in the mid-1840's, this crop too would suffer a disastrous decline in production. Between 1844 and 1851, the Province's potato harvest would be cut in half.(12)

The population continued to rise throughout the period. It has been estimated that the number of French-Canadians grew 400% between 1784 and 1844, while the amount of cultivated land grew by only 275% in the same span of time.(13) Land was available in the Eastern Townships, but the land titles cost money, sums of cash the size of which many French-Canadian farmers did not have. Furthermore, settling in the Townships would have meant severing themselves from family and friends, and risking cultural identity in an English-speaking environment. It was obvious from this situation that "something had to give."

Migrating to New England offered one solution. Yet before mid-century, the cotton mills were not in a position to offer on a large scale what the French-Canadian needed. Granted, small French-speaking enclaves existed in upstate Vermont, and in the Blackstone Valley of Rhode Island and Massachusetts. But it would not be until after the Civil War that French-Canadians would be needed in large numbers to offset

Irish workers lost in battle and the native New England stock which, more and more, were leaving the region for the open spaces of the far Midwest. In these pre-Civil War times, the French-Canadian did not seem to have lost his taste for agriculture. His attitude seems to have been that, if farming no longer worked as it should in Quebec, the habitant would merely try it elsewhere.

The lands of the American Midwest were no stranger to the French-Canadian. We should remember that French-speakers partook in the founding of nearly every large midwestern city: St. Louis, Detroit, Chicago, and St. Paul, to name but a few. French explorers had opened up the interior of the continent in the 17th and 18th centuries. They had frequently taken native women as brides, with the result that a sizeable number of Sioux and Chippewa carried French Canadian surnames.

To this earlier group of immigrants was added a much larger wave, starting around mid-century. Whether in the forests of Wisconsin or Michigan or on the Minnesota prairie, the French-Canadian element continued to grow.

In Illinois, the story developed somewhat differently. Granted, Joliet and Marquette had been responsible for using the Chicago portage in 1673. Because of this adjacent shortcut between the Great Lakes and the Mississippi, Chicago would later grow into the great metropolis of the American Midwest.

Control of the Chicago area shifted from French to English in 1763, before landing in American hands at the time of independence. American control was only theoretical, however, as British troops would not abandon this important fur trading site for several more years.

American control was established once and for all by the building of Fort Dearborn in 1803. This became the nucleus of the future city.

French-Canadians were certainly not numerous, but they did form the basis of Chicago's population. It is noted that in the election of 1826, twenty-one of the thirty-five registered voters in the town were French-Canadians.(14)

With the opening of the Erie Canal in 1825, the Great Lakes were free to navigation from the east. More importantly for towns bordering on the Lakes, their agricultural produce could now be shipped to eastern cities. The population of Chicago would grow apace: from less than 100 in 1830 to 4,470 in 1840 and 29,963 in 1850.

With the harvest of 1841, a notable agricultural surplus was generated in northern Illinois,(15) much of it destined for the markets of New York, Philadelphia, and Boston. News of the astounding fertility of the soil was not lost on the rest of the nation. Neither were the potential fortunes that stood to be made from trade on the as-yet-incomplete Chicago-DesPlaines River canal. New residents flocked in literally by the boat load. In the year

1845, 20,244 passengers came from Buffalo by steamer.(16) Fares stood at \$10 for a cabin and \$5 for steerage, a price that many found they could not refuse.(17)

Yet more settlers arrived via the Chicago Road from Detroit.(18) Overland travel was certainly slower, but a farm family could save on steamer fare by using its own cart and oxen.

The long-awaited canal linking the Great Lakes with the Mississippi basin opened in 1848. Now, for the first time, it was possible for the farmers of northern Illinois to send surplus farm produce down the Mississippi as well as toward New York.

Production of wheat during the period of the 1840's continued to climb. Exports of this grain from Chicago toward the east stood at 586,907 bushels in 1842. Two years later, the figure had climbed to 891,894. By 1847, the quantity shipped had more than doubled again, to 1,974,304 bushels.(19)

Chicago's first rail line opened in 1848. Although a comparatively insignificant enterprise, it foreshadowed the day four years later when Chicago would have direct rail links to the eastern cities.(20) The city was turning into a boomtown. Ever greater quantities of food were needed for the ever-growing population. All surpluses could be unloaded onto the commodities market. One has only to think of the impoverished French-Canadian farmer back in Lower Canada, his wheat crop in ruins, his potatoes rotting in the field, to wonder how

long it would take for the news of Illinois' prairie riches to reach his ears.

In fact, the first French-Canadian settlers started trickling in by the mid-40's. A study of census returns for French Canadians living in Will County, 50 miles south of Chicago in 1850, shows that 250 families were already living on the land. Of these, 110 reported underage children born in Illinois. Furthermore, the earlier of these Illinois births showed that at least 22 French-Canadian families were present at the future Bourbonnais by 1846. The number was undoubtedly larger if one factors in a portion of the families who did not have young, Illinois-born children to declare to the census taker.

So a French-Canadian colony already existed. It needed a skillful propagandist to recruit new families from Canada. It found that propagandist in Father Charles Chiniquy.

This French-Canadian priest had been born at Kamouraska in 1809, the grandson of the French-speaking river pilot who had guided Wolfe's troop transports upstream to Quebec in 1759. Ordained in the Quebec cathedral in 1833, he was assigned to various parishes before starting a brilliant career as a preacher of temperance some six years later. His eleven-year involvement in the temperance movement in Quebec led him to deliver over 500 sermons in 110 churches and halls, and to receive the solemn pledges of 200,000 people to forevermore foreswear the use of alcoholic beverages.(22)

His career as a public speaker was not without blemishes. Obligated to leave the Archdiocese of Quebec for an episode of priestly indiscretion that was never adequately made public, (23) he sought refuge in the Oblate monastery of Longueuil. There, after a one-year novitiate, the Oblates refused him permission to continue. (24) From 1847 to 1851, he would live in the rectory of his friend, Fr. Brassard, the pastor of Longueuil.

His rejection by the Oblates in no way interfered with his speaking tours. These continued at a furious pace. Sermon after sermon was delivered in parish after parish of the Diocese of Montreal. By 1850, Chiniquy was perhaps the best known French Canadian, at least among his own people. Quite possibly half of the population had had the opportunity to hear him speak. His star, so long on the rise, was however, destined to take a sharp fall.

By 1851, Chiniquy found himself on the verge of being suspended from his priestly duties in the Diocese of Montreal, this for improper advances that he had made toward the opposite sex. (25) Pleading a lesser punishment, Chiniquy received first the permission of the bishop of Montreal, and secondly that of the archbishop of Quebec, to allow him to emigrate to the United States. Claiming an invitation from Bishop Van de Velde of Chicago, Chiniquy moved there. (26)

Although he later maintained that he personally picked the site for his new colony of St. Anne, Chiniquy found the place

already settled by the first of many French Canadian families that were to follow.(27) He had already passed through Bourbonnais, where the French priest Courjault had been serving the Canadian community for the last three years.(28)

Chiniquy wasted no time in recruiting additional settlers for "his" colony. He dashed off a correspondence to the "Melanges religieux" the diocesan newspaper of Montreal, claiming among other things that the soil of Illinois was so rich, one could become a rich man in less than a year with less than \$200 of initial capital.(29) The bishop of Chicago found himself obliged to counteract this over-enthusiastic propaganda with more sober figures.(3) Still, the Chiniquy name retained its currency in Lower Canada. Families started arriving in greater numbers, their worldly possessions piled into a cart or stuffed into trunks. By the spring of 1852, one hundred families joined Chiniquy at St. Anne.(31)

Throughout the decade of the 1850's, Chiniquy's stormy personality put him at the center of many a squabble. Gradually coming to the conclusion that he could no longer live with the priest, Bishop O'Regan of Chicago suspended him from his duties in the late summer of 1856. When Chiniquy refused to acknowledge the suspension, O'Regan excommunicated him.(31)

There ensued an all-out effort by Chiniquy to retain control of his parish at St. Ann, even if this meant schism and final separation from the Catholic Church. This is in fact where the battle led, two years

later, with the establishment by Chiniquy of the "Christian Catholic Church,".(32) Ultimately the St. Ann congregation was allowed to enter the Presbyterian Church. By this point, however, Chiniquy had brought some 1,000 of his parishioners into schism with him,(33) most of them French Canadians. Five hundred other sympathisers lived elsewhere in Kankakee and Iroquois counties.(34)

Vicero is of the impression that the terrible clamor caused by the Chiniquy affair in the Canadian press served to divert significant French-Canadian migration from Illinois and from elsewhere in the Midwest.(35) Although there might be some truth to this statement, it must also be remembered that the Civil War was brewing at this point. Foreigners are much less ready to migrate to a country at war when their own sons are likely to be pressed into service. At any rate, by war's end, New England had definitely replaced the Midwest as the destination of the majority of French-Canadian immigrants.(36)

But what of these French-Canadians who remained in Kankakee and Iroquois counties after the Civil War? According to available data taken from the Federal Census returns for 1860, 70, and 80 we can make some observations on their growth in numbers and also on the rate at which the population was augmented by new arrivals from Canada.

Ten years later, the picture changes significantly. Total French-Canadian households for the two counties stand at 1,614. St. Ann is now in third position among the

important settlements. Setting aside the non-French-Canadian families, one arrives at the figure 175 as the total for its households. Kankakee's French-Canadians number 267 families, while Bourbonnais retains a slim lead of 301.

By 1880, the growth in numbers has stopped. Kankakee and Iroquois counties can count only fourteen more French-Canadian families than in 1870. The total for St. Ann has fallen to 181; for Kankakee, 206; and for Bourbonnais, 235 families of French-Canadian origin.

A first observation would be that some continued influx of people was necessary after 1860 for the population to grow by 60% in one decade. The natural fertility rate of French-Canadians at mid-century, alluded to earlier, would have only accounted for an increase of 40%. Although the tide of immigration from Canada did not come to an abrupt end after Fr. Chiniquy's public break with Rome, we must admit that it continued albeit at a diminished rate.

One can also observe that the rate of increase between 1860 and 1870, if carried over to the decade ending in 1880, should have yielded close to 2,500 households. Clearly something drastic occurred. We must look further north and west to find the answer.

To the north, Chicago continued to expand. After the disastrous fire of 1871, the city needed to be rebuilt. New industries arrived, all in great need of ambitious young workers. With the Kankakee and Iro-

quois county settlements a mere fifty to sixty miles from Chicago, it was natural that a certain number of the counties' young people be drawn to the metropolis.

The state of Kansas accounts for most of the rest of the "missing" population. By the mid-1870's, a young couple who wished to continue farming as their ancestors had done had little choice but to move from Illinois. The family farm in Illinois might well go to the eldest son, but younger brothers needed to earn a living also. In a replay of what had brought their parents and grandparents from Canada a generation earlier, these younger folk headed for the plains of Kansas.

The nucleus of a settlement was created near Clyde, in modern Cloud county. By 1880, Washington and Clay counties each had 65 or so households of French-Canadian descent. Cloud County, to their west, contained a significantly larger number: 375 families. Of all these, the great majority had clearly originated in Illinois rather than directly in Canada. The birthplaces of the children are the tell-tale signs. We find traces of these Illinois French-Canadians elsewhere in the Midwest: in southeastern Nebraska and in eastern South Dakota, but there the majority of the settlers had come directly from Quebec. Cloud, Clay, and Washington counties in Kansas were in contrast overflow settlements of Kankakee and Iroquois counties, Illinois.

We can even use the census returns from Cloud County, Kansas, in 1900 to gauge more

accurately the number of people of French Canadian descent who lived in the American Midwest. Granted, the sample is small but nonetheless significant. Let us note that the official census figures of the "North Central Division" for people of French Canadian stock (second generation Americans having at least one parent born in French Canada) stood at 198,451 for 1900.(37) Added to these are the 77,019 who admitted to birth in French Canada.(38) These numbers should strike us as being a bit on the low side.

Immigration from French Canada to the agricultural and forested sections of the Midwest had preceded large-scale immigration to New England and New York by more than a generation. Recall also that if children were born to American-born parents, these children were counted as native stock. The point of origin of their grandparents did not enter into the equation.

Looking at the government's figures for Cloud County, 486 foreign-born French Canadians were reported for 1900.(39) This represents just about a third of the 1,485 individuals said to be living in the entire state.(40) There were between 2,800 and 2,900 Franco-Americans in the county, indicating a theoretical 2,400 second generation individuals. Yet this figure does not seem to agree with the 5,547 reported for all people in Kansas with at least one French-Canadian born parent.(41) Cloud County would thus account for one third of the foreign born French-Canadians, but 43% of the second generation. Something needs to account for the swollen second figure.

We find the explanation in the "invisible" third generation Franco-Americans, people whose grandparents were born in Canada, but whose parents were natives of Illinois or Kansas. A family-by-family analysis of Cloud County yields some 700 of these people. These individuals who are not included in the government's ethnic tally, account for fully one fourth of the Cloud County Franco-American population. Given that the ancestors of these citizens came from Canada between 1850 and 1860, and that these ancestors were part of a larger movement to Michigan, Minnesota, Wisconsin, Indiana, and Iowa, as well as Illinois, we might well have reason to believe that the Franco-American element is severely under-represented in the government's own ethnic tally for 1900. Might the figure for the Midwest (French Canadian born as well as French-Canadian stock) actually be closer to 370,000 than the officially reported 275,000. A detailed demographic study might provide the answers.

For the time being, we can only conclude that the French-Canadian presence in the United States was larger than the figures would seem to indicate. The earlier nature of the Midwest immigration would seem to account for the greater number of ethnically "invisible" people to be found there.

For the genealogist, one fact above all emerges. A complete family history needs to expand beyond the limits of Quebec and New England. The researcher needs to seek out conscientiously the more ex-

tended lines, not only those living elsewhere in Canada, but the descendants of family members who migrated to the United States before and after the Civil War --- people who sought their fortune not in the mills of the northeast but in the black soil of the prairie states.

ENDNOTES

1. Twelfth Census of the United States Taken in the Year 1900. Population, part I. (Washington: United States Census Office, 1901) vol I, p. clxxi
2. op cit.
3. Twelfth Census, I: cxciv
4. Ralph Dominic Vicero, Immigration of French Canadians to New England 1840-1900: A Geographical Analysis (Doctoral Thesis, University of Wisconsin), 1968.
5. ibid., p. 10
6. ibid., p. 11
7. ibid., p. 19
8. ibid., p. 23
9. ibid., p. 25
10. ibid., p. 39
11. ibid., p. 41
12. op cit.
13. ibid., p. 47
14. Bessie Louise Pierce, A History of Chicago (New York: Alfred A. Knopf, 1937), vol 1, p. 32
15. ibid., I: 77.
16. ibid., I: 79.
17. ibid., I: 86.
18. ibid., I: 96.
19. ibid., I: 128.
20. ibid., II: 57.
21. Marcel Trudel, Chiniquy (Quebec?: Editions du Bien Public 1955), p. 3

22. *ibid.*, p. 96.
23. *ibid.*, p. 67.
24. *ibid.*, p. 80.
25. *ibid.*, pp. 126-131.
26. *ibid.*, p. 137.
27. *op. cit.*
28. *ibid.*, p. 139.
29. *op. cit.*
30. *ibid.*, p. 138.
31. *ibid.*, pp. 160, 163.
32. *ibid.*, p. 204.
33. *ibid.*, p. 205.
34. *op. cit.*
35. *Vicero*, p. 109.
36. *ibid.*, p. 181.
37. Twelfth Census, I: cxciv.
38. *ibid.*, I: clxxii.
39. *ibid.*, I: 752.
40. *ibid.*, I: clxxiii
41. *ibid.*, I: cxciv

BIBLIOGRAPHY

- Encyclopedia Canadiana. Ottawa: Grolier
1963.
- Encyclopedia Britannica. Chicago: William
Benton, 1973.
- New Catholic Encyclopedia: New York:
McGraw-Hill, 1967.
- Pierce, Bessie Louise. A History of Chicago.
New York: Alfred A. Knopf, 1937.
- Twelfth Census of the United States Taken in
the Year 1900. Population, part I.
Washington: U. S. Census Office, 1901.
- Trudel, Marcel. Chiniquy. (Quebec?:
Editions du Bien Public, 1955.
- Vicero, Ralph Dominic. Immigration of French
Canadians to New England 1840-1900: A
Geographical Analysis. University of
Wisconsin: Doctoral Thesis, 1968.

SOME SUGGESTED IDENTITIES FOR EARLY FRENCH-CANADIAN SETTLERS IN ILLINOIS

by Reverend Albert H. Ledoux

The basic records which this writer had the opportunity to handle were the Federal Census returns for 1850 (Will and Iroquois counties, Illinois) and the 1860, 70, and 80 returns for Kankakee and Iroquois counties. Will County was the parent of Kankakee County.

Any Franco-American abstractor needs to fight against particular odds, the chief problem being the tendency of English-speaking census-takers to thoroughly mangle many a French-Canadian name, at least in its spelling. Even so, Bourbonnais and St. Ann had the good fortune in several of these census years to have a French-speaking census taker. The manuscript for these towns tends to be quite good.

The average entry lists the family name only once. Each individual's first name is given, along with age, birthplace, and occupation if he or she had one.

To posit identities for these married couples, one needs first of all a legible name and distinct first names ("Joseph" married to "Marie" would tend to be eliminated at this level.) To go searching in the Quebec marriage repertoires, one needs to bear in mind that, by mid-19th-century, certain Quebec counties had far more population to export than did other counties. The counties lay in three basic groups:

along the Richelieu and St. Lawrence rivers east of Montreal; on the north shore of the St. Lawrence from west of Montreal to the environs of Trois-Rivieres; and the area adjacent to Quebec, and extending along the south shore to the Kamouraska region. It makes more sense to try to identify couples from among marriages that took place in these areas, and then if necessary, to look elsewhere.

The census entry does not indicate the maiden name of the wife, so here is where detective work is in order. The ages of both spouses are taken into account, as well as the age of the oldest child in the household. These ages set parameters as to when the parents' marriage may have taken place.

The marriages that follow do not therefore provide iron-clad identities of couples in the census. But in many cases, based on other evidence (marriage and burial records in Illinois), the identity is shown to be accurate. In all cases, the identity would need to be corroborated by these secondary sources. The names of the couples are therefore offered as a time-saving measure and to alert the researcher to the likely presence, in Illinois, of heretofore unattached family lines.

AGANIER, Cesaire & Cleophe Tourneur
15-11-1852, St-Constant
ALEXANDRE, Frederic & Sophie Sicard
22-9-1849, St-Jean
ALEXANDRE, Jacques & Marguerite Baignet
7-1-1823, L'Acadie
ALLAIN, Antoine & Marcelline Guertin
12-1-1836, Marieville

ARPIN, Antoine & Clemence Levasseur
 11-1-1825, Chambly
 ASSELIN, Louis & Henriette Deragon
 19-2-1844, Laprairie
 AUBERTIN, Jeremie & Sophronie Gelineau
 9-10-1854, Longueuil
 AYOTTE, Pierre & Heloise Savoie
 10-7-1849, St-Cuthbert
 BABIN, Jeremie (??) & Flavie Pinsonneau
 22-11-1836, St-Valentin
 BACHAND, Abraham & Marie Poirier
 17-2-1846, Chambly
 BALTAZAR, Francois & Marie Audette
 15-2-1848, Ste-Brigide
 BALTAZAR, Francois & Eleonore Rousseau
 3-8-1824, Marieville
 BARIL, Norbert & Adelaide Brule
 23-10-1854, St-Cuthbert
 BARSELOU, Leger & Julie Guertin
 12-2-1849, Longueuil
 BARSELOU, Toussaint & Angelique Rocheleau
 12-9-1831, Chambly
 BEAUBIEN, Mark (Joseph Cuillerier-B. &
 M. Jos. Bondy) of Detroit
 BEAUPRE, Gilbert & Zoe Goyette
 7-2-1853, St-Thomas de Joliet
 BEAUPRE, Julie & Marie Fortin
 23-6-1840, Napierville
 BEAUVAIS, David & Louise Racette
 17-9-1839, Henryville
 BEAUVAIS, Moise & Marie L. Tremblay
 15-2-1858, Iberville
 BECK, Peter (??) & Julienne Gervais
 23-4-1844, Napierville
 BEDARD, J.B. & Celina Thyfault
 11-2-1850, Marieville
 BEDARD, Moise & Esther Derome
 10-10-1843, L'Acadie
 BELANGER, J.B. & Marguerite Gagnon
 21-1-1822, St-Leon

BELANGER, Laurent & Emelie Chauvin
 18-1-1831, Napierville
 BELANGER, Louis & Madeleine Boudreau
 8-8-1837, Napierville
 BELGARD, Augustin & Marie Mathieu
 18-7-1820, Louiseville
 BENOIT, Augustin & Rachel Adam
 30-10-1838, St-Mathias
 BENOIT, Damase & Judith Goyette
 21-1-1845, Iberville
 BERNIER, Alexis & Soulangue Gagne
 22-5-1825, Cap St-Ignace
 BERTHIAUME (?), Francois & Isabelle Cyr
 23-10-1820, L'Acadie
 BERTHIAUME, Hilaire & Olive Lecuyer
 22-10-1850, Henryville
 BERTRAND, Leon & Aglae Perrault
 23-7-1844, St-Jacques-de-Montcalm
 BESSETTE, Alexis & Adelaide Plantier
 25-2-1840, St-Luc
 BESSETTE, Cajetan & Eleonore Nadeau
 25-9-1832, Marieville
 BESSETTE, J.B. & Celeste Demers
 23-11-1847, Iberville
 BESSETTE, Luc & Melodie Many
 15-2-1847, St-Luc
 BETOURNE, Luc & Adelaide Brousseau
 8-4-1834, St-Luc
 BETOURNE, Moise & Rosalie Benoit
 4-11-1844, St-Luc
 BIGONESSE, J.B. & Domithilde Monty
 27-1-1835, Chambly
 BLAIN, Jacques & Olive Durand
 10-2-1834, St-Luc
 BLAIN, Jacques (??) & Marguerite Barabe
 24-10-1814, St-Luc
 BOISVERT, Augustin & Mathilde Ayotte
 16-8-1853, St-Leon (Mask.)
 BOISVERT, Francois & Tharsile Desjarlais
 27-1-1817, Louiseville

BOLDUC, Pierre & Florence Fortin
 12-10-1835, Laprairie
 BOMBARDIER, Edouard & Adeline Poirier
 8-11-1880, Napierville
 BOUDREAU, Charles (??) & Marguerite St-Onge
 13-1-1846, Napierville
 BOUDREAU, J.B. & Clothilde Clouatre
 12-1-1836, L'Acadie
 BOUDREAU, Joseph & Mathilda Trahan
 4-5-1846, L'Acadie
 BOUDREAU, Luc & Aurelie Landry
 11-2-1850, St-Valentin
 BOUDREAU, Medard & Flavie Hebert
 18-11-1851, Napierville
 BOUDREAU, Pierre (??) & Marguerite Lareau
 5-6-1838, St-Valentin
 BOURGEOIS, Medard & Petronille Brouillette
 28-10-1834, L'Acadie
 BOURQUE, Pierre & Josephite Archambault
 6-5-1821, St-Roch/Achigan
 BRAULT, Gedeon, (m.#1) & Emelie Girard
 13-10-1845, Henryville
 BRAULT, Gedeon, (m.#2) & Celina Lesperance
 1-8-1854, Henryville
 BRAULT, Narcisse & Archange Brosseau
 31-7-1837, L'Acadie
 BROSSEAU, Francois & Salome Duquet
 2-10-1832, St-Luc
 BROSSEAU, Pierre & Judith Dandurand
 31-1-1814, St-Luc
 BROUILLETTE, Antoine & Melanie Fournier
 15-2-1847, L'Acadie
 BROUILLETTE, Landry & Emelie Fortin
 14-10-1834, Napierville
 BROUILLETTE, Thomas & Esther Baudriau
 12-2-1849, Chambly
 BRULE, Prosper & Julie Brule (sic)
 23-1-1844, St-Cuthbert
 CHAGNON, Andre & Sophie Barcelou
 13-11-1849, Beloeil

CHAPUT, Charles & Marie-Desanges Leclerc
 7-11-1842, St-Jude
 CHARBONNEAU, Laurent & Melanise Girard
 21-1-1856, Henryville
 CHARRON, Theophile & Hermine Chartier
 5-10-1852, Mont-St-Gregoire
 CHARTIER, Francois & Josephthe Brosseau
 25-11-1816, Chambly
 CHARTIER, Joseph & Aurelie Richard
 31-1-1843, St-Jean
 CHARTIER, Louis & Basilice Benoit
 29-10-1844, St-Luc
 CHARTIER, Placide & Flavie Boudreau
 24-7-1832, St Jean
 CHARTRAND, Anaclet & Marguerite Beaudoin
 3-2-1845, St-Lin
 CHEFVRE-SANSFACON, Joseph & Henriette Tessier
 23-10-1820, ND-Mtl
 CHINIQUY, Achille & Anastasie/Luce Fraser
 23-4-1838, Beaumont
 CHOQUETTE, Charles & Eleonore Seguin
 8-11-1836, Marieville
 CLOUATRE, Julien & Armeline Bourdeau
 4-2-1862, St-Luc
 COTE, Michel & Eusebie Forgeau
 12-1-1841, Henryville
 CREPEAU, Joseph & Julie Bonenfant
 14-10-1822, St-Michel-d'Yam.
 CYR, David & M. Louise Belanger
 18-2-1822, L'Acadie
 CYR, Gilbert & Julienne Thuot
 4-11-1861, St-Valentin
 CYRIER, J.B. & Domithilde Bessette
 17-9-1850, St-Luc
 CYRIER, Noel & Josette Toupin
 20-5-1828, St-Luc
 DANDURAND, Eloi & Julie Courtemanche
 19-11-1844, St-Luc
 DANDURAND, Marcel & Solange Moreau
 16-9-1834, St-Luc

DANDURAND, Marcel & Josette Bessette
 28-10-1805, St-Luc
 DARCHE, David & Christine Surprenant
 29-7-1835, Chambly
 DARCHE, Laurent & Adelaide Demers
 8-2-1831, St-Luc
 DELIBAC, Julien & Angelique Bouteiller
 16-11-1846, Henryville
 DEMERS, Joseph & Amable Meunier
 10-11-1829, St-Mathias
 DEMERS, Joseph & M.Anne Laurent
 12-10-1830, Iberville
 DENAULT, Joseph & Odile Bourgeois
 ..-2-1867, Napierville
 DENAULT, Michel & Flavie Poissant
 15-2-1859, St-Jacques-le-Mineur
 DENAULT, Theophile & Odile Palin
 28-11-1860, St-Jacques-le-Mineur
 DESCHESNES, Honore & Flavie Morneau
 10-7-1838, S.Roch/Aulnaies
 DESLAURIERS, J.B. & Euphrosine Isabelle
 2-2-1818, L'Acadie
 DESMARAIS, J.B. & Euphrosine Caron,
 28-2-1848, St-Leon, Maskinonge
 DUFRESNE, Basile & M.Louise Benoit
 30-10-1820, Chambly
 DUPUIS, Pierre (??) & M.Louise Raymond
 9-11-1852, Napierville
 DURAND, Gilbert & Eleonore Ribardy
 29-7-1845, St-Cuthbert
 DUTOIR, J.B. & Marguerite Remillard
 2-3-1840, St-Valentin
 DUTOIR, Joseph & Nathalie Jourdonnais
 11-4-1837, St-Valentin
 DUTOIR, Napoleon & Mathilda Gagnon
 10-10-1843, St-Valentin
 DUTOIR, Victor & Catherine Bourdeau
 22-6-1846, St-Valentin
 EMOND, Henri & Adelaide Bernier
 22-6-1824, St-Roch-des-Aulnaies

FIFRE, Eusebe & Sophie Robidoux
 20-7-1840, St-Isidore (Laprairie)
 FLAGEOLE, Henri & Christine Marcotte
 2-2-1845, Louiseville
 FORGUES, Augustin & Mathilde Boudreau
 27-9-1852, Napierville
 FORTIN, Charles-Edouard & Celeste Brosseau
 10-10-1826, Iberville
 FOURNIER, Hilaire & Rebecca Hebert
 15-2-1847, Lacolle
 FRAZIER, Augustin & M.-Desanges Durand
 9-10-1837, Cap-St-Ignace
 FRAZIER, Fabien & Flora Godrault
 11-10-1836, L'Islet
 FRECHETTE, Alexis & Onesime Masse
 12-2-1844, Iberville
 GAGNON, David & Henriette Mathieu
 16-1-1844, Henryville
 GAMACHE, Olivier & Emilie Picard
 4-4-1853, St-Pierre-du-Sud
 GAUTHIER, Joseph (??) & Lucie Picard
 23-2-1852, Lavaltrie
 GERVAIS, Augustin & Marie Racette
 13-1-1835, L'Acadie
 GERVAIS, Clement & Octavie Goudreau
 20-1-1852, St-Philippe
 GERVAIS, Moise & Rebecca Surprenant
 28-11-1854, Henryville
 GERVAIS, Narcisse & Virginie St-Gelais
 2-3-1840, St-Valentin
 GERVAIS, Pierre & Louise Audet
 6-10-1846, L'Acadie
 GIRARD, Alphonse & Cesarie Ostiguy
 12-2-1833, Marieville
 GOYETTE, Francois & Luce Masse
 6-2-1844, Mont-St-Gregoire
 GOYETTE, Louis & Sophie Morin
 21-5-1842, Henryville
 GRANDPRE(DUTEAU), Chrls & Arzelie Bedard-Lepine
 1-28-1853, St-Cuthbert

GRANGER, Charles & Francoise Mathieu
 26-1-1836, Henryville
 GREGOIRE, Gregoire (sic) & Sophie Duteau
 11-7-1843, St-Cuthbert
 GREGOIRE, Narcisse & Genevieve Tellier
 25-7-1837, Berthierville
 GRISE, Jeremie & M.Arline Cadieux
 24-1-1848, St-Mathias
 GUAY, Alexis & Sophie Berthiaume
 24-7-1838, L'Acadie
 HALL, Patrick & Flavie Brault
 7-1-1846, Napierville
 HAY, Gilbert & Claire Roy
 30-6-1840, St-Jacques-le-Mineur
 HEBERT, Francois & Josephthe Simard
 2-10-1838, St-Jean
 HEBERT, Moise & Marguerite Boudreau
 3-11-1845, St-Valentin
 HUBERT, J.B. & Catherine Ledoux
 30-9-1839, Henryville
 HUOT, Pierre & Louise Rougeau
 9-10-1832, Chambly
 JETTE, Antoine & Martine Guertin
 30-10-1854, Chambly
 KAIGLE, Pierre & Sophie Beique
 8-10-1850, Mont-St-Gregoire
 LABRIE, Marcel & Constance Lemieux
 16-8-1842, Henryville
 LAFOND, Ambroise Medard & Sophie Charron
 5-11-1861, Henryville
 LAGUE, Honore & Adelaide Darche
 25-10-1831, Chambly
 LAGUE, J.B. & Zoe Surprenant
 7-2-1842, Henryville
 LAMBERT, Gervais & Aurelie Frechette
 9-1-1832, St-Leon (Mask.)
 LANDRY, Hubert & Marie Brouillette
 5-3-1821, L'Acadie
 LANGELIER, Moise & Emilie Handeride
 6-2-1837, St-Pascal (Kamouraska)

LANGLOIS, Antoine & Marie Boudreau
 12-10-1824, L'Acadie
 LANGLOIS, Vildebou & Eleonore Richard
 5-7-1842, Capt St-Ignace
 LANOUE, Hilaire & Henriette Ponton
 8-10-1844, Henryville
 LAPOLICE, J.B. (Hangard) Euphrosine Lord
 19-10-1829, St-Leon
 LAROCHE, Alexis & Emelie Clouatre
 11-9-1849, St-Valentin
 LAROCHE, Pierre & Anastasie Bourgis
 9-4-1839, Henryville
 LAROCQUE, Amable & Catherine Charbonneau
 23-10-1832, Longueuil
 LECLERC, Francois & Marie Tetreau
 16-10-1838, Henryville
 LECUYER, Narcisse & Marguerite Leclair
 30-7-1839, Henryville
 LEDOUX, John (Michel & Cath. Sigault)
 m2 Bourb. Martha Lamphere
 LEDOUX, Michel & Eleonore Bombardier
 22-8-1843, Henryville
 LEDOUX, Michel & Catherine Sigault
 10-7-1820, St-Philippe
 LEGRIS, Moise & Sylvie Flageole
 27-11-1826, Louiseville
 LEMELIN, Francois & Marguerite Menard
 16-1-1815, L'Acadie
 LEMIEUX, Andre & Emilie Godbout
 7-2-1842, St-Gervais
 LESAGE, Joseph & Domithilde Boucher
 28-6-1848, St-Leon (Mask.)
 LETOURNEAU, Michel & Genevieve Buteau
 23-6-1835, St-Frs-du-Sud
 LEVASSEUR, Michel & Luce Joyal
 1-3-1824, St-Michel-d'Yamaska
 LOISEL, J.B. & Sophie Stebenne
 29-9-1840, Marieville
 LONGTIN, Jos. Flavien & Marcelline Caille
 18-10-1841, St-Constant

LONGTIN, Pierre (??) & Marie Huet
 25-1-1819, St-Constant
 LORD, David & Emerante Toupin
 18-2-1833, L'Acadie
 LORD, Joseph & Rosalie Roy
 10-6-1862, St-Jean
 MAILLOUX, Joseph & Christine Guay
 21-2-1832, Napierville
 MAILLOUX, Leon & Hermenigilde Archambault
 1-5-1848, L'Acadie
 MARCEAU, Benoit & Aurelie Trahan
 22-10-1850, L'Acadie
 MARCOTTE, Antoine & Maria Gagnon
 15-2-1813, St-Leon
 MARCOTTE, Olivier & Julie Rivard
 26-2-1832, St-Leon
 MARTIN, Benjamin & Tharsile Lesage
 7-5-1821, St-Leon (Mask.)
 MARTIN, Fabien & Domithilde Paille
 22-11-1843, St-Leon (Mask.)
 MARTIN, Gedeon & Tharsile Lesage
 5-11-1850, St-Leon (Mask.)
 MARTIN, J.B. & Euphrosine Pratte
 17-4-1809 St-Leon (Mask.)
 MARTIN, J.B. & Emelie Marquis
 2-3-1840, St-Leon (Mask.)
 MARTIN, Pierre & Salome Lussier
 8-10-1866, Napierville
 MARTIN, Toussaint & Denise Bourdeau
 13-7-1850, St-Jacques-le-Mineur
 MASSE, J.B. & Josephte Larocque
 27-2-1854, Henryville
 MASSE, Joseph & Josephine Lavoie
 25-2-1851, Chambly
 MENARD, Benoni & Melanie Bouteiller
 29-1-1828, L'Acadie
 MENARD, Pierre & Marie Benoit
 2-2-1841, St-Luc
 MERCIER, Alarie & Sophie Regnier
 19-10-1847, L'Acadie

MESSIER, Louis & Thecle Demers
 9-10-1832, St-Luc
 MIGNERON, Cyrille & Odile Allard
 14-2-1843, Mascouche
 MOISAN, Pierre & Domithilde Hebert
 8-5-1848, L'Acadie
 MONGEAU, Isaac & Josephine Grise
 17-2-1852, Chambly
 MORIN, Francois & M. Joseph Bisailon
 23-10-1820, L'Acadie
 MORIN, Moise & Aurelie Mailhot
 17-8-1847, Louiseville
 MORIN, Noel & Marie Chauvin
 10-11-1840, Napierville
 MORISSETTE, Joseph & Agnes Rheault
 14-11-1854, Ste-Gertrude (Nicolet)
 NOEL, Alexis (??) & Marguerite Arvisais
 12-11-1827, St-Leon
 PARADIS, J.B. & Isabelle Brouillette
 26-2-1827, L'Acadie
 PARE, Ambroise & Marie Moquin
 3-7-1854, Napierville
 PARE, Louis & Adeline Fournier
 13-2-1855, Napierville
 PATENAUDE, Ambroise & Esther Raymond
 18-11-1823, Chambly
 PATENAUDE, Joseph & Julienne Cartier
 14-2-1843, L'Acadie
 PATENAUDE, Julien & Domithilde Samoisette
 9-2-1847, St-Jean
 PERRAULT, Etienne & Esther Perrault
 15-6-1841, Mascouche
 PILOTTE, Jacob & Restitue Proulx
 13-1-1835, St-Valentin
 PONTON, Louis & Angele Kerouac
 27-1-1846, Henryville
 POUTRE, J.B. & Sophie Pare
 27-1-1846, Napierville
 PROULX, Louis & Francoise Dominique
 14-11-1826, Montmagny

PROVOST, Hubert & Marie Lajoie
 24-4-1838, Henryville
 RACETTE, Francois & Emerence Cyr
 6-2-1837, Henryville
 RACETTE, Ignace & Marie Simard
 18-2-1828, L'Acadie
 RAINVILLE, Didace & Emelie Touin
 18-11-1845, Marieville
 REGNIER, Edouard & Adeline Beaudry
 3-11-1851, St-Alex. d'Iberville
 REGNIER, J.B. & M. Angelique Roy
 26-10-1812, L'Acadie
 REGNIER, Joseph & Mathilde Brosseau
 20-10-1846, L'Acadie
 REGNIER, Julien & Mathilde Roy
 23-9-1845, L'Acadie
 REGNIER, Louis & Genevieve Labrecque
 17-10-1843, St-Jean
 REMILLARD, Hilaire & Rose Brule
 21-7-1857, St-Cuthbert
 REMILLARD, Julien & Sophie Brais
 3-11-1847, St-Valentin
 RICHARD, Abraham & Cecile Laflamme
 5-11-1810, Cap St-Ignace
 RICHARD, Delphin & Delphine Fregeau
 15-2-1847, Cap St-Ignace
 RICHARD, Placide & Emerence Richard
 12-1-1830, Cap St-Ignace
 RIVARD, Alexis (??) & Marie Viens
 1-2-1837, St-Michel-d'Yamaska
 RIVARD, Leandre & Julie Jerome
 7-11-1843, St-Leon-de-Maskinonge
 ROBILLARD, Anselme & Lucille Laporte
 18-6-1846, Lavaltrie
 ROUGIER, Noel & Martine Besset
 24-7-1832, St-Mathias
 SAULNIER, Julien & Vitaline Dumas
 9-7-1867, Lacolle
 SAVOIE, Joseph & Euphrosine Marcotte
 7-7-1817, Louiseville

SENESAC, Daniel & Emelie Lague
 21-10-1823, St-Luc
 SICARD, Philippe & Adeline Potvin
 19-2-1844, Chambly
 SPOONER, Edouard & Flavie Tallard
 9-9-1838, St-Jean
 ST-JEAN, Narcisse & Caselie Lesperance
 8-11-1859, Henryville
 STEBENNE, Louis & Euphrosie Fontaine
 18-2-1851, Marieville
 SURPRENANT, Cyprien & Emelie Panneton
 3-11-1846, Henryville
 SURPRENANT, Jacques & Isabelle Granger
 15-10-1821, L'Acadie
 TALBOT, Gedeon & Flavie Provost
 29-9-1846, Henryville
 TETREAU, Christophe & Genevieve Benjamin
 17-4-1820, Marieville
 TETREAU, Eusebe & Joseph Stebenne
 24-1-1837, St-Mathias
 TETREAU, Guillaume & Desanges Ponton
 9-4-1839, Henryville
 TETREAU, Pierre & Adele Menard
 21-7-1856, St-Gregoire
 TETREAU, Theophile & Ozite Benjamin
 2-10-1832, Marieville
 THIBAUT, Charles & Domithilde Provost
 15-10-1844, Henryville
 THIFAULT, Jacques (m.1) & Adelaide Jared
 3-2-1845, Marieville
 THIFAULT, Jacques (M.2) & Nathalie Paquet
 8-3-1886, Ste-Brigide
 THIFAULT, Jeremie & Euphrasie Monat
 5-11-1850, Marieville
 THIFAULT, Joseph & Celina Adam
 10-2-1857, Marieville
 THIFAULT, Narcisse & Adeline Bedard
 20-4-1852, Marieville
 TRAHAN, Napoleon & Cesarie Paradis
 25-1-1853, St-Jean

FAMILY ASSOCIATIONS: TIES THAT BIND **by Virginia Palombit**

Have you ever wondered about people who share your family name? I have. For instance, whenever I travel, I look in phone books to see if there are any Sevignys, my maiden name, and, if I find some, I wonder if we're related. My curiosity is undoubtedly further aroused by the fact that not only was I born a Sevigny but my maternal great grandmother was also one. In other words, I have Sevignys in both my father's and mother's lines as you can see from my ancestor charts on pages 88 and 89.

Early last year, I learned that a meeting of Sevignys would be held in Fleurimont near Sherbrooke. Its purpose was to organize a family association. Needless to say, I was eager to go.

As my sister, Elizabeth Demars, and I drove from Minnesota through Ontario to Quebec, I thought about family associations. I knew that there were about 125 of them in Canada. I knew too that some of them have been around for quite awhile, had many members and held elaborate reunions. The Langloises, for instance, held a reunion which was attended by thousands. It featured a memorial mass, the unveiling of a monument, the publishing of Noel Langlois' biography as well as displays of prominent descendants and important events. I also knew about two family associations, the Asselins and the Viollettes, which have published a directory of persons, living and dead, bearing those

those names. I even knew of one, the Carons, which sponsored a trip to the ancestral home in France.

The meeting of the Seignys was held in a community center. About 70 persons attended. There was a speakers' program and time to socialize. A picnic had been planned but, because of rain, it was called off. Disappointing? No. Every organization necessarily starts small. Hopefully, ours will grow like those I've already mentioned. In fact, we hope to have a large reunion of the Seignys at Neuville in 1995 to celebrate the 300th anniversary of Julien-Charles de Seigne-dit-Lafleur to Marguerite Rognon-dit-Laroche.

The benefits of belonging to a family association are obvious. It's a wonderful way to trace your ancestry and learn more about your ancestors because, as a member, you are part of a team sharing its findings. You also share a heritage and, as you learn more about that heritage, you develop pride in it and ties that bind you to it.

On the next page is a list of family associations. If your family has its own association, join it. You'll be glad that you did. If your family doesn't have its own association, you might consider starting one.

Finally, on page 51, there's a column which debuts in this issue. It will keep you up-to-date on the goings-on in family associations...

FAMILY ASSOCIATIONS

There are over 130 family associations. You may contact those listed below by writing to them in care of

C.P. 6700
Sillery, Quebec
C1T 2W2, Canada

which is the address of the Federation des des Familles-Souches Quebecoises (Federation of Original Quebec Families):

Baillargeon	Durocher
Beaulieu	Gagne-Bellavance
Berube	Gagnon-Belzile
Bois	Gautreau
Boisvert	Gauvin
Boucher	Gourgues-Gourde
Boulerice	Heroux
Bourbeau	Joncas
Bourg	Lacombe
Bourque	Lagace-Lagasse
Boutin	Langelier
Brisson	Langlois
Brochu	Laroche-Rochette
Cabana	Larrivee
Caron	Laurier
Chalifour	Lavergne
Chamberland	Leblond
Charlevoix	Leduc
Corbin	Lehoux
Dery	Lemieux
Dessureault	Lemire
Dionne	Levasseur
Dubois	Loignon
Duchesneau	Marchand
Duplain	Mathieu
Durand	Mercier
	Messier

Michaud	Robitaille
Miville-Deschenes	Roux
Monast	Saint-Amand
Morin	Saint-Pierre-Dessaint
Normandeau	Savard
Ouimet	Sequin
Parenteau	Sevigny
Pelletier	Tardif
Plourde	Thibault
Poitras	Touzin
Poulin	Tremblay
Ratte	Villeneuve

Listed below are the addresses of other family associations:

ALBERT

2964, rue Summerside, Sainte-Foy,
Quebec, G1W 2G1, Canada

ALLARD

C.P. 237, Ste-Rose, Laval,
Quebec, H7L 4T3, Canada

ANCTIL

23, rue de la Vanoise, Saint Romuald,
Quebec, G6W 5M6, Canada

ARCHAMBAULT

C.P. 2062, Saint-Sauveur-des-Monts,
Quebec, J0R 1R0, Canada

ASSELIN

C.P. 354, Sillery,
Quebec, G1T 2R5, Canada

BELISLE

5604 Upton Avenue, Minneapolis,
MI, 55410, USA

BERNIER

133, rue du Manoir Est, C.P. 82,
Cap St-Ignace
Quebec, G0R 1H0, Canada

BLANCHET

758, rue des Melezes, Sainte-Foy,
Quebec, C1X 3C9, Canada

BONNEAU

3342, rue Boucherville, Sainte-Foy,
Quebec, G1W 2R7, Canada

BOURDAGES

C.P. 250, Bonaventure,
Quebec, G0C 1E0, Canada

BOURGAULT

C.P. 218, Roxboro,
Quebec, H8Y 3E9, Canada

BRAULT

29, rue Pablo Neruda,
Vouveau-sur-Vienne, France

BUSSIERES

1644, rue Colmar, Charlesbourg,
Quebec, G1G 2C2, Canada

CAMPAGNA

5, rue Lowe, Valleyfield,
Quebec, J6S 4E9, Canada

CHARBONNEAU

9040 Farley Road, Pickney
MI, 48169, USA

CHOUINARD

C.P. 425, Saint-Hyacinthe,
Quebec, J2S 7B8, Canada

CLICHE

C.P. 602, Saint-Joseph-de-Beauce,
Quebec, G0S 2V0, Canada

CLOUTIER

C.P. 2144, Quebec,
Quebec, G1K 7N8, Canada

CORRIVEAU

C.P. 472, Levis
Quebec, G6V 7E2, Canada

CROTEAU

C.P. 821 Succ. "B" Ottawa,
Ontario, K1P 5P9, Canada

DAVIAU

2 Primrose Path, Hatfield,
MA, 01038, USA

DESJARDINS

24, rue Dumas, Gatineau,
Quebec, J8P 1Z2, Canada

DION

C.P. 232, Loretteville,
Quebec, G2B 3W7, Canada

DROUIN

C.P. 7362, Vanter,
Ontario, K1L 8E3, Canada

EMERY-CODERRE

6822, rue Garnier, Montreal,
Quebec, H2G 3A4, Canada

FILION

5623, rue du Bocage, Pierrefonds,
Quebec, H8Z 1L4, Canada

FILLION

231, boulevard des Prairies, Laval,
Quebec, H7H 2T8, Canada

GENEST-LABARRE

1405, boulevard Saint-Charles,
Saint-Charles-de-Drummond,
Quebec, J2C 4Z6, Canada

GIGUERE

25, rue Jarest, Montreal,
Quebec, H2P 1S6, Canada

GINGRAS

163, rue Saint-Pierre, Saint Raymond
Quebec, COA 4G0, Canada

GIROUARD

Box 20, Site 16 A.R.R. #2, Armdale
Halifax,
Nova Scotia, B3L 4J2, Canada

GOSSELIN

4739, ave. Royale, Ste-Famille, I.O.,
Quebec, GOA 3P0, Canada

GRAVELINE

P.O. Box 191, Palmer,
MA, 01069, USA

HAMEL

C.P. 482, Succ. Montreal-Nord, Montreal,
Quebec, H1H 5L5, Canada

KIROUAC

31, Laurentienne, St-Etienne-de-Lauzon,
Quebec, GOS 2L0, Canada

LACOSTE

C.P. 415, Outremont,
Quebec, H2V 4N3, Canada

LANDRY

C.P. 942, Caraquet,
New Brunswick, EOB 1K0, Canada

MARTIN

C.P. 156, Succ. Pierrefonds, Pierrefonds,
Quebec, H9H 4K9, Canada

McLEAN

C.P. 211, Chicoutimi,
Quebec, G7H 5B7, Canada

MIGNAULT

8811, rue Centrale, Ville Lasalle,
Quebec, H8P 1P1, Canada

NADEAU

67-A Principale Sud, Windsor,
Quebec, J1S 2B7, Canada

OUELLET-TE

1805 de Granville, #608, Quebec,
Quebec, G1J 1V7, Canada

PAQUIN

41, rue des Cantons, Charlesbourg,
Quebec, G1H 7B1, Canada

PARADIS

P.O. Box 339, Jackman,
ME, 04945, USA

PELLETIER

C/O Robert G. Pelletier, Winthrop,
ME, 04364, USA

PEPIN

859, Ave. Bon-Air, Sainte-Foy,
Quebec, G1Y 2P4, Canada

PICHE

C.P. 666, Bromptonville,
Quebec, JOB 1H0, Canada

PINARD

3155, rue Chambois, Trois-Rivieres,
Quebec, G8Y 3M7, Canada

PREVOST-PROVOST

63, 5eme Avenue, Paspebiac-Ouest,
Quebec, GOC 2S0, Canada

RACINE

C.P. 93, Station B, Quebec,
Quebec, G1K 7A1, Canada

RIOUX

C.P. 1934, Trois-Pistoles,
Quebec, GOL 4K0, Canada

ROULEAU

C.P. 156, Saint-Laurent d'Orleans,
Quebec, GOA 3Z0, Canada

ROUSSEL

Box 342, Algergrove,
BC, VOX 1A0, Canada

SAINTE-MARIE

49, avenue Georges, C.P. 151, Candiac,
Quebec, J5R 3W5, Canada

THERIAULT

C.P. 875, Saint-Pascal,
Quebec, GOL 1M0, Canada

THERRIEN

761, rue St-Antoine, N.-D. du Bon Conseil,
Quebec, JOC 1A0, Canada

THIFFAULT

145, rue Boucherville, Trois-Rivieres,
Quebec, G8Y 4L5, Canada

TRAHAN

C.P. 263, Outremont,
Quebec, H2V 4N1, Canada

TREPANIER

271 St-Gabriel, Sainte-Thecle,
Quebec, GOX 3G0, Canada

VEILLET-TE

1820, rue Malapart, Trois-Rivieres,
Quebec, G8Y 2N6, Canada

VIOLETTE

c/o Mrs. Rita Lippe,
32 Louise Avenue,
Methuen, MA, 01844, USA

This list will be regularly up-dated.
Additions and changes of address should be
sent to the editor:

Henri Leblond
88 John St.
Pawtucket, RI
02861-1010

Additions and changes of address will ap-
pear in our new Family Association News
column.

FAMILY ASSOCIATION NEWS
Nouvelles des
associations de familles

A book on the BELISLES, all spellings and all lines, covering the period 1800 to 1925 is in preparation. Interested persons are asked to contact Br. Raymond Dufresne, P.O. Box 716, Notre-Dame, Indiana, 46556.

A reunion of the GENEST-LABARRE family will be held in Drummondville, Quebec, on August 18th. Contact: Carmen Labarre Hebert, 1405, boulevard Saint-Charles, S-Charles de Drummond, Quebec, J2C 4Z6, Canada.

The Acadian GIROUARDS will meet at the Universite-Saint-Francois-Xavier in Antigonish, Nova Scotia, on the 27th, 28th and 29th of July. American and Canadian descendants are also invited. Contact: William Gerrior, Box 20, Site 16 A, R.R.#2 Armdale, Halifax, Nova Scotia, B3L 4J2, Canada

The LEBLONDS are planning to meet in Thetford Mines on Saturday, October 6th. Contact: Association des Familles Leblond, C.P. 6700, Sillery, Quebec, G1T 2W2, Canada

The PELLETIERS will hold their Fourth Annual Reunion in Sherbrooke on September 8th and 9th. Contact: Robert G. Pelletier, 9 Penwood Road, Winthrop, ME, 04364.

The ROUSSEL family will hold its first get-together in Penticton, British Columbia, on August 17th, 18th, and 19th. Contact: Diane Russell, Box 342, Alder-grove, British Columbia, VOX 1A0, Canada.

MEMBERS' CORNER
Le coin des membres

The purpose of this new column is to help our members get in touch with each other for mutual benefit. All items for this column should be sent to the editor,

Henri Leblond
88 John St.
Pawtucket, RI
02861-1010

before November 1st if they are to appear in the next issue. Because space is limited, they will be included on a first come first served basis. Items will not be repeated in successive issues.

IN OUR MAIL Do you have a question about something which you read in these pages? Do you have additional information on a topic which was treated here? Do you want to correct a mistake which you've spotted? Do you have a comment on an article which you'd like to make? Do you have a suggestion which may be of interest? If so, write to the editor! Every letter will be given his full attention and, if it has general appeal, it will be printed in whole or in part subject to the limitation of space.

WORK IN PROGRESS What family **Travaux de nos membres** are you researching? Would you like to hear from others who are working on the same family? We will list free of charge the name of the family which inter-

ests you along with your name, address and phone number. If you are working on more than one family, we will list each of them as space permits. Here's a sample listing:

FONTAINE:

Diane Dobson,
4380 Victoria Drive,
Port Alberni, BC,
V9Y 7L1, Canada

Incidentally, this is not just an illustration. Mrs. Dobson is the great great granddaughter of Louis and Exilda (Breault) Fontaine of Warwick and the great great granddaughter of Ferdinand and Hermine (Fontaine) of Central Falls. She's definitely interested in hearing from Fontaines of her line and related families.

BOOKS WANTED Are you in need of a
Livres demandes book to facilitate your
research? A co-member may have the book which interests you and may be willing to sell it to you. We will list your request at no charge. Send the name of the book which you'd like along with your name, address and phone number to the editor. If you have more than one request, we will list them if there's room.

BOOKS FOR SALE Do you have a genea-
Livres a vendre logical or historical book which you no longer use but which may be helpful to others? Are you interested in selling it? We will list your book here at no cost. Send the name of the book and your asking price along with your name, address and phone number to the editor. Do you have more than one book to sell? We'll include them if we can.

LIBRARIAN'S REPORT

Rapport du bibliothecaire

Armand, Mary, Henry and Joe join me in greeting you from Woonsocket, RI, where we're happily settled in our new home. It's in the basement of the First Universalist Church on the corner of Earle and Snow streets. If you are traveling east this summer, we cordially invite you to visit us. We're open every Tuesday from 1 to 10 p.m. If Tuesday is not convenient to you, special arrangements could be made.

We have some sad news. Charles Gaudet, one of our first library committee members, has passed away. He was a wonderful person. He was always willing to help. Quick to let you know if something wasn't quite right, he was equally quick with a compliment. He is sadly missed. However, we're not without reminders of him: he left us his collection of books.

We are also saddened by the passing of Brother Gerard Roy. Thanks to the thoughtfulness of his family, his books are also in our library where they provide much help to our members.

We are still looking for records from throughout the United States and Canada. Are you able to gather vital statistics from city halls, churches, funeral homes and even cemeteries in your area? If so, we need you. Let us know if you can and we'll help you along. Whatever you can do will be appreciated.

We continue to collect newspaper clippings of birth notices, engagement, wedding and anniversary announcements as well as obituaries. We welcome these from throughout the United States and Canada. We also welcome photocopies of such clippings which you have in your possession.

This year is the 200th anniversary of the founding of the Old Slater Mill in Pawtucket, RI. It started the textile industry which would bring millions of French-Canadians to New England and especially to the Blackstone River Valley in search of jobs. It's an appropriate time to begin a new project called "The Blackstone River Valley Project." Our hope is to collect the vital records of all the towns in the Blackstone River Valley. These are Worcester, Milbury, Grafton, Sutton, Upton, Northbridge, Douglas, Uxbridge, Mendon, Hopedale, Millville and Blackstone in Massachusetts as well as North Smithfield, Smithfield, Woonsocket, Lincoln, Cumberland, Central Falls, Pawtucket and Providence in Rhode Island. Because of the large number of French-Canadians who came to this area to work in its mills, this project, when completed, will provide researchers with an abundance of information. Many links to Quebec will surely be found in the civil and church records of these once teeming mill cities and towns. Because of the size of this project, we need help. You can help by getting permission for us to copy birth, marriage and death records. These are mostly found in city halls, churches and funeral homes. If you know a mayor, pastor or funeral director, approach him!

You can also help by copying the records. Let us know before you start so that you won't waste time and energy duplicating work which has already been done. We'll also want to tell you how to go about it.

Several members are working on new projects. Armand and Mary Letourneau are working on the baptismal records of Sacred Heart Church in Brockton, MA, while Paul Talbot is working on the birth records of Jaffrey, NH. Father Dennis Boudreau has helped us with the baptismal records of St. John the Baptist Church in West Warwick, RI. Dorothy Ciriello is updating our marriage records of Notre Dame Church in Central Falls, RI. Thanks to Henry Paradis, we're copying the marriage records of Sacred Heart Church in North Attleboro, MA. Armand and Mary Letourneau are working on the marriage records of Sacred Heart Church in Brockton, MA, and St. Joseph's Church in Natick, RI. Richard Giguere is working on the death records of Jaffrey, NH. Paul Landry is working on the records of the Hickey-Grenier Funeral Home in Brockton, MA, while David Coutu is working on those of the Brule Funeral Home in Fall River, MA.

We have some new books ready for the printer. They include the marriages of St. John the Baptist Church of Pawtucket, RI, Our Lady of Victories Church and St. Louis Church of Woonsocket, RI, and St. Therese Church of Blackstone, MA. The records of the Foley Funeral Home in Attleboro, MA, are also ready. Prices will be announced in a newsletter which you'll receive at the end of the summer. Even more such books will become available in the very near future.

We still have a few trial transcripts which need to be translated from French to English. We would appreciate hearing from anyone who would like to help with this project.

We are grateful to the many members whose generosity permitted us to buy the Drouin books. We are also grateful to the members who, in addition to their dues, contribute to our library fund. It would be difficult if not impossible to add to our holdings without your financial support. We are equally grateful to those who donate original works, books and magazines. All donations greatly help to defray the high cost of adding books to our library.

There's a new column in this journal. It's called "The Members' Corner." Its goal is to make our journal more helpful to the membership. (See page 52) It's a goal which we, the members of the library committee, also try to reach. Can we be of greater help to you? If so, write and tell us how. Your suggestion will be given serious consideration. If we can implement it, we will! However, please understand that, in an organization of our size, change does not happen overnight. Send your suggestion to us in care of the

A.F.G.S.
P.O. Box 2113
Pawtucket, RI, 02861

Again, do not send correspondence to our library because there is no mailbox here.

Jan Burkhart, Librarian

**DROUIN BOOKS CAMPAIGN
HONOR ROLL**

Our recent campaign to raise funds to buy a set of the new Drouin books was a huge success. The books are now on our library shelves. They will be an outstanding research tool for years to come. We gratefully acknowledge the generous donations of the following:

\$400 Viateur A. & Sophie R. Pelletier

\$200 Robert & Janice Burkhart * Gerard
J. Guimond, Sr. * Aime Lariviere
* Armand & Mary Letourneau * Maurice
C. Tremblay

\$100 Roger Beaudry * Edgar Dupuis *
Ernest P. Gagnon * Simonne Goitz
* Roland Jodoin * Therese Poliquin

\$50 Leon Asselin * Arthur J. Delory,
Jr. * Robert G. & June E. Falar-
deau * Kathleen Yelle Flora * Betty
Vadner Haas * Robert R. Pelland *
Elaine B. Smith * Mark P. Watson

\$25 Donald Antaya * Henry E. Bisson-
nette * Dr. Robert A. Bolduc *
Lorraine Brenton * Michael R. Caisse
* Albert & Amy Chagnon * Phillis A.
DeMayo * Jean-Marie Joseph Hebert *
Dennis Kelly * Roger Lamontagne *
Henri Leblond * Claire S. Mailloux *
Francoise R. Morimoto * Raymond &
Marguerite Ouellette * Jeannette Penna-
chi * Stella Peters * Emeline Proulx
* Therese Proulx * Constance Reda *
Gilles E. Roch * Marilyn Romanik *
Charles E. Seney * Russell & Kathryn

Sharp * Rena Smith * Francis E. Tondreau * Daniel A. Vallee * Verna Westhaver * Barbara Whitney * Edward D. Willette * Joseph N. Wood

\$15 Leo A. Blair II * Bea Boisselle
* Raymond W. Brodeur * George H. Buteau * Marjorie Chapman * Fabien J. Chiasson * Dorothy Ciriello * Lucille & John Creamer * Colette Dickey * Russell A. Dugas * Dawn D. Edwards * Helen C. Farrell * Louis F. Fayon * Mae Hebard * Alix B. Howatt * Corinne A. (Lemire) Labbe * Jacqueline LaBrosse Miller * Ronnie M. Lajoie * Eugene A. Lamothe * Lucien G. Lesage * Albert R. Mailhotte * Gloria Maiorano * Ernest Michaud, PE. * Ralph E. Moote * Paul E. Morin * Doris I. Oulighan * Marie Pearce * Berenice Cota Poling * Lorelei Maison Rockwell * Madeleine R. Rondeau * Fayne Seney * Charles E. Seney * Alvina C. Shaw * Yvonne C. Smith * Jeanne Swiszc * Joseph A. Vincelette

\$10 Cecile Martens

\$5 Claire V. Brisson-Banks * Leon Guimond * Mrs. Clymine E. Nesser

Thanks

Merci

Book Review
Compte-rendu

THOMAS J. LAFOREST'S
"OUR RENCH-CANADIAN ANCESTORS"
by Lucille Bissonnette Creamer

What was it like to leave your homeland to settle in New France in the 17th century? Whom did the settlers leave behind? What kind of life had been theirs in the old country? What were their occupations? What was their daily life like in the New World? Thomas J. Laforest answers these questions in his ten-book collection of biographies, "Our French-Canadian Ancestors." This is a translation of "Nos Ancestres" (Our Ancestors) by Fr. Gerard Lebel to which Laforest has added two chapters on colonial life, illustrations, maps, an appendix, bibliography and name index.

Who is Thomas J. Laforest? He's a ninth generation descendant of Pierre Laforest dit Labranche from Agen, Province of Guyenne, France, who arrived in New France about 1665. He was born in Highland Park, Michigan, and attended Detroit parochial schools. He received a bachelor of arts degree in literature and languages from the University of Michigan in 1939. In 1945-1946, he attended the U.S. Navy General Line School and, the following year, the U.S. Navy Intelligence and Language School. He received a master of arts in geography degree in 1966 and a master of arts degree in education in 1967, both from the University of Michigan. He is a retired navy captain and former university professor.

The genealogical work which most of us has done is of the hatch, match and dispatch kind, that is we've collected the names of ancestors, their dates and places of birth, marriage and death and little else. Laforest's books permit us to put flesh on those bones by giving us much biographical information of the settlers who were our ancestors. They also give many details of the world in which they lived. In short, they make these settlers come to life. When we finish one of the sketches, we feel as if we really know that individual.

Not only did one of Laforest's sketches make an ancestor of mine come alive, it led to a chain of fortunate events. After reading about Francois Fafard to whom I'm related, I joined the French-Canadian Heritage Society of Michigan. I then learned that a link between him and me was an inhabitant of Fort Detroit which made me eligible for a Michigan Sesquicentennial Pioneer Certificate.

Laforest's books make great reading in bed on a cold snowy night or under a tree on a hot summer day. They can be read piece-meal though, be warned, they are hard to put down.

"Our French-Canadian Ancestors" is a continuing series. About two books are issued per year. Back copies are available. The publisher is

The Lisi Press
P.O. Box 1063
Palm Harbor, FL, 34682

OF NOTE TO OUR RESEARCHERS...

Re: R.I. BIRTH, BAPTISM & DEATH RECORDS/DATA.

We felt this to be a timely topic, which should be addressed publicly and in writing for our researchers, and thus, hopefully, the following information will be of help to you.

Lately, we have noticed an increase in correspondence, particularly from our Canadian cousins and from our out-of-state members, requesting information concerning births, baptisms and deaths, which took place here in Rhode Island; especially for missing data for the above, or for actual records themselves for these categories. Off the cuff, what you are asking for is a genealogical miracle! As a Society, we are thankful that we have been able to acquire the abundant marriage data we already possess in our library holdings, and that we are still presently compiling even more data for future marriage repertoires. But with regards this other vital data, we are not as fortunate.

A.F.G.S.'s access to births, baptisms and deaths is extremely limited, even though some of our members enjoy a good rapport with some clerks and parish priests. Presently, we have been given permission to compile the birth/baptismal and death data of only 4-5 parishes in the Pawtucket-Central Falls area, which is in progress. There are still many other important churches whose marriage data is of importance to us, moreso than the births and deaths. We also have people busy compiling marriages from our Massachusetts microfilms (1840-1895); and others working on an update of the Forget File of R.I. Canadian Marriages (1850-1900), which as many know, is terribly incomplete.

Regarding birth records, only those of Providence have been published, and are available at the R.I. Historical Society Library, Hope Street, Providence. They also have a copy of the death records, but for both items, only scant information (i.e. names and dates, and an index to the records) is given.

Regarding death records, our Society has copies of the Northern Rhode Island Burial Records of the Fournier & Fournier Funeral Home of Woonsocket. We have also recently received access to two more funeral homes, in Fall River and in Attleboro, MA. These are presently being compiled by our members. Unfortunately, no one has yet attempted to record the thousands of gravestones of Franco-Americans who came to our area. This would be another bold project for an interested group of our membership, and certainly, a welcome addition to our holdings!

Unlike Canada or some other states, here in Rhode Island, vital records are closed to the public. After 1900, only immediate relatives have access to birth records. Private genealogists and lawyers also have better access. The same applies to most Church records in our area. Some correspondents have written to us for certificates... we have no power or authority to issue such documents. They must be issued by the city/town clerk's office or various parishes where the events took place or are recorded. Similarly, we do not have the personnel to hunt down such records in the State's 39 cities/towns or 150 parishes. We will however provide our researchers with the appropriate addresses, which they can contact on their own. For future reference, if you write to us for these types of records, if we don't have the information available to us, we will refer you immediately to the right place. As for acquisition of these types of records, we will keep you informed through this magazine of what we are able to compile & publish.

ATTENTION, READERS...

NEW A.F.G.S. RESEARCH POLICY

(Effective March 1990)

That we might keep our Research Services operating much more professionally and quickly, we are announcing our new policy, known as our 3-Step Research Program:

STEP ONE: WHAT YOU SEND US

- *Your request, and a self-addressed, stamped envelope*
 - *PLEASE DO NOT SEND US A CHECK IN ADVANCE!!!*
 - *Your choice of the type of research to be performed from the following descriptions:*
- A. SINGLE MARRIAGE (Only ONE marriage to seek)
- marriages of parents will also be counted as additional single marriages and billed as such.
- B. DIRECT LINEAGE (A straight line of either a husband or wife back to the immigrant ancestor).
- This will include each couple, their date and place of marriage, and their parents' names, and location of immigrants in France.
- Price for direct lineages will be determined by the number of generations found times the rates for research, as applicable.
- C. FIVE-GENERATION ANCESTRAL CHART (Standard 5 generation ancestor chart of 31 ancestors, with 8 marriages found. The last column of names will give parents' names only, No marriages, as they will start a new five-generation chart.
- Price: \$16 (AFGS Members) \$25 (non-members)

A.F.G.S. RESEARCH RATES (Standard)

\$2.00 per marriage (AFGS Members)

\$4.00 per marriage (Non-members)

\$16.00 - 5 Generation chart (AFGS Members)

\$25.00 - 5 Generation chart (Non-members)

STEP TWO: OUR JOB

After receiving your request, return envelope, and choice of research to be performed, we will start immediately upon your research. We will then notify you by mail as to our findings, and will bill you in advance for the research performed, using the rates applicable above.

STEP THREE: YOUR APPROVAL

After receiving our report and billing statement, return the top portion with a check payable to A.F.G.S., and upon receipt, we will then forward you your requested research.

We believe that by following this new three step policy, we can offer our members a much more professional and orderly way of answering requests for research. Again, please do not send money in advance. This new billing system will enable us to keep more accurate records. Your cooperation with this new policy will be appreciated by our staff. Thank you.

A.F.G.S. Research Committee

P.S. All requests not found will be placed in
JE ME SOUVIENS' Q/A section each issue.

P = Parents
M = Marriage date/place
D = Descendants
s/o = son of
d/o = daughter of
vf./vve. = widow(-er) of



In keeping with our present Research Policy, the following marriages could not be found by our staff. We are publishing them here, hoping that others who may see them and have the answers will contact us, that we may forward this information to the appropriate researchers. All answers may be addressed to the A.F.G.S., P.O. Box 2113, Pawtucket, RI 02861. When answering a question, please use the call number, e.g. 13/1, 13/2...

- 13/1- Seeking P and M of Michel FONTAINE and Marie-Charles/Charlotte AUCLAIR of Ile Dupas, PQ ca. 1775. Their daughter, Marie-Judith married Etienne Gatineau-Brindamour on 30/12/1799 at St-Ours, PQ. (Joyce Holland).
- 13/2- Seeking P and M of Anthony ROBBINS/ROBIN and Agnès FLEURY ca. 1865-69 Massachusetts. Their son, David was born Dec. 1870-72 in Winchester, MA. (Veronica Butcher).
- 13/3- Seeking P and M of Amable BÉLAIR and Marie-Vitale CARON ca. 1770-75. Their daughter, Marie-Amable Bélair married Amable Durusseau on 24/11/1795-Louiseville, PQ. (Kay Schumacher).
- 13/4- Seeking P and M of Louis ST-YVES and Madeleine LESAGE ca. 1770. Their daughter Madeleine married Félix Moreau on 18/11/1793 at Louiseville, PQ. (Phyllis Giroux).

- 13/5- Seeking M of Olivier MORIN, s/o Jean & Adèle Lavallée to Evéline CHARPENTIER, d/o Charles & Adée Mailhot. He was b. 1855-Burlington, VT; She was b. 1857-Iberville, PQ. Marriage of their son says they lived in Putnam, CT. Need date and place of their marriage in VT/CT/MA. (Helen Maxson).
- 13/6- Seeking P and M of Georges LEMIRE and Lina ST-JEAN ca. 1875. Their daughter Rose married Calixte Vaillant on 20/4/1909-St-Didace, PQ. (George Vaillant).
- 13/7- Seeking M of François-Xavier FONTAINE-Bienvenue, s/o Paul & Geneviève Paradis of St-Hughes, PQ to Elumina VANDAL, ca. 1850-60 in VT/MA. Their son Adolphe married Délia St-Martin on 15/1/1884-St-Guillaume, PQ. (Roger Fontaine).
- 13/8- Pegge Murray of 1202 E. Buena Ventura St., Colorado Springs, CO. 80909 wishes to correspond with other descendants of Pierre VERDON s/o Jean-Bte. & Catherine Bourdon and Henriette GENDRON, d/o Pierre & Catherine Martel, married 8/9/1841-N.D. Montréal, PQ.
- 13/9- Seeking P and M of Louis CHAVALDREUILLE-Godreau. Who are they? Louis married Josette BROUILLET on 8/5/1775-Chambly, PQ [St-Joseph]. (Jodoin).
- 13/10- Seeking P and M of Maurice-Alexandre LABELLE and Marie-Marthe PIGEON who married on 1/11/1904-Ontario. Where did this marriage occur and who are the parents of bride/groom? (John Noel).
- 13/11- Seeking place and date of M of Aime-Liguori PIGEON, s/o Bénéoni & Basilisse Thérberge of St-Simon (Rimouski) to Marie-Fébronie LETOURNEAU, d/o Edouard & Célanire Fournier

of St-Matthieu, PQ. Their son Alphonse married Albine Bélanger on 21/9/1920-St-Damase (Matapédia), PQ. (Adrien Provost).

- 13/12- Seeking P and M of Pierre DUFRESNE and Marie-Céline DESMARAIS ca. 1865-70 in VT/CT. Their daughter Rosanna married Julien Forgeue on 19/4/1887-Cranston, RI (Ste-Anne Ch.). (Carol Jacques).
- 13/13- Seeking P and M of Josaphat LEPAGE (b.1833) and Rose LEBLANC (b.1844). They had children born in 1869 and 1870. Josephat & Rose married ca. 1865-68-NY/ME. (Julie Brassard).
- 13/14- Seeking P and M of Charles ELLIOT, Vf. Marie Roy and Sophie ROY, Vve. Moise Dumas, who married on 23/5/1875-St-Herménégilde, PQ. (Clifford Timpson).
- 13/15- Seeking parents' names of Napoléon BRODEUR and Alphonsine LACROIX who married on 26/9/1875-Central Falls, RI (Notre-Dame Ch.). (Roger Turgeon).
- 13/16- Seeking P and M of Charles LEFEBVRE to Angélique THIÉRAY, ca. 1750-Yamachiche, PQ area. (Yvonne Blair).
- 13/17- Seeking bride's P and M of Joseph MICHON and Marie-Angèle BERRY who married 7/1/1801-N.D. Québec City, PQ. (Robert Bowerman).
- 13/18- Seeking P and M of Léandre-Alex DALZIEL and [cf.A's Ursule COOK ca. 1780-86. Their daughter 11/70A] Marguerite married Pierre Fortier on 23/9/1816-St-Henri-Lauzon, PQ. (Robert Bowerman)
- 13/19- Seeking P and M of Antoine CHICOINE and Françoise SAMUEL who married 16/7/1800-Contrat Notaire Barachois? (Robert Bowerman)

- 13/20- Seeking P and M of André THIBAULT and Marcelline PATRAS/POITRAS ca. 1870's in Canada. Their son, Lewis-Charles married Lillie F. Foster on 11/10/1907-Neligh, NEBR. (Denise Thibault).
- 13/21- Seeking P and M of Julius/Julien THIBAULT and Joseph TREMBLAY ca. 1890-1900-Raleigh, ONT. Their daughter Pearl E. was born there on 12/2/1900. (Denise Thibault).
- 13/22- Seeking P and M of François/Frank ROY and Louise DURAND ca. 1860-Canada. Their son Peter King/Roy married Mary Jane Walker on 24/8/1889-Woonsocket, RI. (Gloria Merritt).
- 13/23- Seeking P and M of Georges GIRARD and Victorine VINCENT ca. 1870's-CT? Their son Léon married Délia M. Plante on 8/1/1900-Pawtucket, RI (St-Jean-Bte.) (Richard Girard).
- 13/24- Seeking P and M of Louis TÉTREULT to Marie BLANCHARD; and of Pierre PLOUFFE and Odile GIROUX. Their children Alfred Tétreault married to Cordélia Plouffe on 17/6/1904-New Bedford, MA. (Alfred Rock).
- 13/25- Seeking P and M of David OUMET and Marie-Jeanne DESMARAIS ca. 1868-72-VT/NY/MA. Their son Arthur married Marie-Anne Dionne on 22/5/1906-Providence, RI (O.L. Lourdes). (Dennis Boudreau).
- 13/26- Seeking P and M of Alfred/Alphonse GAUTHIER and Eliza/Olésime DUMAS, ca. 1875-VT/NY. Their son Frank married Louisa Dragon on 21/8/1905-Putnam, CT. (St-Mary's) (Dennis Boudreau).

- 13/27- Seeking P and M of Joseph GÉNEREUX and Charlotte CARTIER ca. 1815-Joliette area. Their son Joseph married Angèle Jobin on 11/6/1838-St-Elisabeth (Joliette), PQ. (George Christian).
- 13/28- Seeking P and M of James/Jacques LAPOINTE and Louisa MOREY/MORIER ca. 1875-Stanstead area. Their daughter Elisabeth Anna married Douglas P. Auclair on 12/4/1898-? (Christine Shugrue).
- 13/29- Seeking P and M of Achille GUIMONT and Léa CARON ca. 1915-20-Québec area. Their daughter Aline married Paul-Robert Caron on 15/7/1943-Cap St-Ignace, PQ. (Leon Guimond).
- 13/30- Seeking P and M of Philias PAIN and Marie PAQUETTE. Their son Sylvio married Marie-Ernestine Fournier on 13/6/1921-Fall River, MA. (St-Jean-Bte.) (Ernest Pain).
- 13/31- Seeking P and M of Gordien/Gédéon LAFRENAIS and Domithilde BOULET ca. 1870. The last marriage was their child: either Alphonse married to Marie-Hermine Lafrenais (or vice versa) on ?/2/1892-Providence, RI. (Barbara Cunningham).
- 13/32- Seeking P and M of Joseph CÔTÉ and Marie-Anne LAMOTHE. Their daughter Marie married Hilaire Cadorette on 25/10/1871-Sutton, PQ. (Claire Mailloux).
- 13/33- Seeking P and M of Antoine DUTEAU-Vilandr  and Geneviève MASSON ca. 1810. Their daughter Geneviève married François-Xavier Guignard/Guinard on 27/9/1831-Ile Dupas, PQ. (Paul Giroux).
- 13/34- Seeking P and M of Joseph CAPISTRAN and Louise PRAIRIE ca. 1887-8-Mont real or Cheboygan, MI. area. (Sharron Singleton).

- 13/35- Seeking P and M of Michel FONTAINE to Marie-Charlotte AUCLAIR/AUCLERC circa 1765-75. His parents were Jean-Baptiste Penin-Lafontaine and Angélique Guénet. Michel & Marie-Charlotte's daughter Judith Fontaine married Etienne Gatineau on 30/12/1799-St-Ours, PQ. (Eveline Desplaines).
- 13/36- Seeking P and M of Pierre DUSSAULT and Françoise VALADE circa 1750-55. Their daughter Ursule Dussault married Pierre-Bénoni Gareau on 3/6/1777-Chambly, PQ. (Eveline Desplaines).
- 13/37- Seeking P and M of Joseph-Placide GRAVEL and Marie-Elisabeth RONDEAU who married at Cap St-Ignace, PQ on 3/10/1746. His parents were Augustin Gravel & Elisabeth Caron. Who were hers? (Eveline Desplaines).
- 13/38- Seeking P and M of Edouard FORTIER to Léocadie TETREAULT circa 1850-59. All their children except for the oldest was born in Weedon, PQ. His parents were François Fortier and Marguerite Lussier. Who were hers? (Eveline Desplaines & Rosalyn LaChapelle).

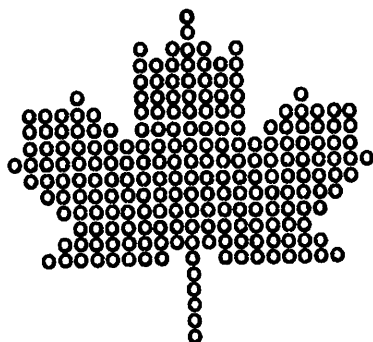


ANSWERS TO FORMER Q/A'S

We are most grateful to Mr. Al Bérubé of Montreal for providing us with the answers to the following questions of our researchers.

- 12/28- Joseph CLOUTIER(Eustache & Elisabeth Gagné)
Elisabeth GAUDREAU(Augustin & Marthe Lemieux)
mg. 23/1/1810-St-Jean, Port-Joli, PQ
Michel GAUTHIER(Paul & Mgte. Gauvreau)
Catherine DAGENAIS(Laurent & Josette Lefebvre)
mg. 23/7/1821-Rivière-des-Prairies, PQ
- 12/30- Jean LAMOTHE (Pierre & Angélique Bélanger)
Angélique JETTÉ(Paul & Angélique Mandeville)
mg. 18/3/1848-Joliette, PQ (Cathedral)
- 12/31- Pierre TESSIER-Lavigne(Vf. Eliza Goguet)
Marie LARCHEVESQUE(Joseph & Eliza Simon)
mg. 11/2/1771-Longue-Pointe, PQ
- 12/34- Pierre BEAUDOIN (Frs. & Anne Grenette)
(Vf. Rosalie Daoust)
Marguerite BEAUDRY (Louis & Mgte. Lacombe)
mg. 11/8/1762-Répentigny, PQ
(Perhaps a mistake in St-Paul-Joliette reg.?)
- 12/39- JB CHARBONNEAU (JB & Josette Pelletier)
??? Mgte. COUCHOIS (Ignace & Thérèse Laperle)
mg. 29/10/1821-Sandwich, ONT.
- 12/40- JB CORRIVEAU (Joseph & Mgte. Tanguay)
Tharsile TODD (Fille illegitime- 16yrs)
mg. 18/9/1838-N.D. Québec City, PQ
- 12/41- Jean SIMPSON (Jean & Geneviève Talon)
M-Anne KOENIG (Baron Edmond-Victor & Louise
Jean)
mg. 12/2/1811-1'Islet, PQ

- 12/44- James SLICER (Joseph & Angèle Lacerte)
 Esther CHAPLEAU (Narcisse & Esther Chartrand)
 mg. 23/11/1858-N.D. Montréal, PQ
 Hormisdas ST-GERMAIN (Prosper & Agnès Poulin)
 Esther CHAPLEAU (Vve. James Stackson/Slicer)
 mg. 4/10/1875-St-Brigide, Montreal, PQ
- 12/45- François GIBEAU (Jean-M. & Thérèse Bruyère)
 Julie PROULX (Olivier & Mgte. Poirier)
 mg. 28/10/1850-St-André-Argenteuil, PQ
- 12/49- François LABERGE (Nicolas & Reine Proulx)
 Catherine VALLÉE (Antoine & Catherine Moreau)
 mg. 23/1/1797-N.D. St-Hyacinthe, PQ
- Answer from Helen Bertrand: (Thanks, Helen!!!)
- 12/45- Marie-Jeanne DOMINIC d/o Vital & Alvina Gibeau
 b. 5 Oct. 1878 bp. 17 Nov. 1878
 pl. St-Patrick Ch., Rouses Point, NY
 gdpts. Victor Stacy & Victoria Stacy
- 13/18- cf. last issue JE ME SOUVIENS #11/70A
 Alexandre DALZIEL (parents omitted)
 Rachel COOK (parents omitted)
 mg. 25/5/1790-St. Andrew's, Québec City, PQ



A.F.G.S. WHO'S WHO ANCESTOR CHARTS...

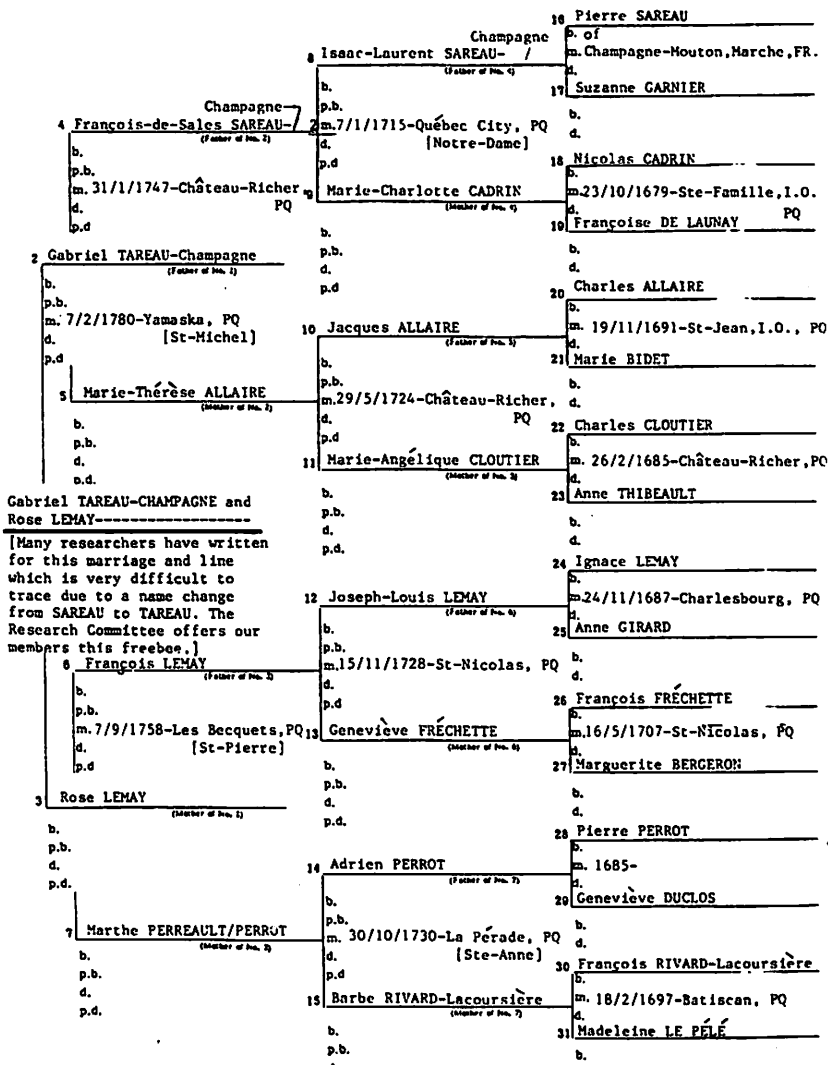
In response to the many people who have written asking about the A.F.G.S. Who's Who? book we were hoping to compile several years ago, we hope the following will satisfy your curiosity...

As you know, in 1985 we sent out questionnaires which many of you filled and returned to us, along with the requested ancestral charts and in some cases, a picture of yourself or your ancestors. As you know also, from our Winter 1987 issue of JE ME SOUVIENS, we were unable to publish this material due to a shortage of monies and people to ready them for publication. Thus, it was that we have gone another route- and that was to publish the ancestral charts in future issues of our publication.

We have continued doing this since the Winter '87 issue and still have many more to publish as of the present. We also thought it best to get our Research Committee in on the act, to recheck all the information on charts sent to us, as well as to fill in any missing information you could not find. If you have yet to find your marriage information, then the following and upcoming charts will be of interest to you. If you have found information to fill in the gaps you sent us five years ago, then you might want to recheck it with what our research team has compiled.

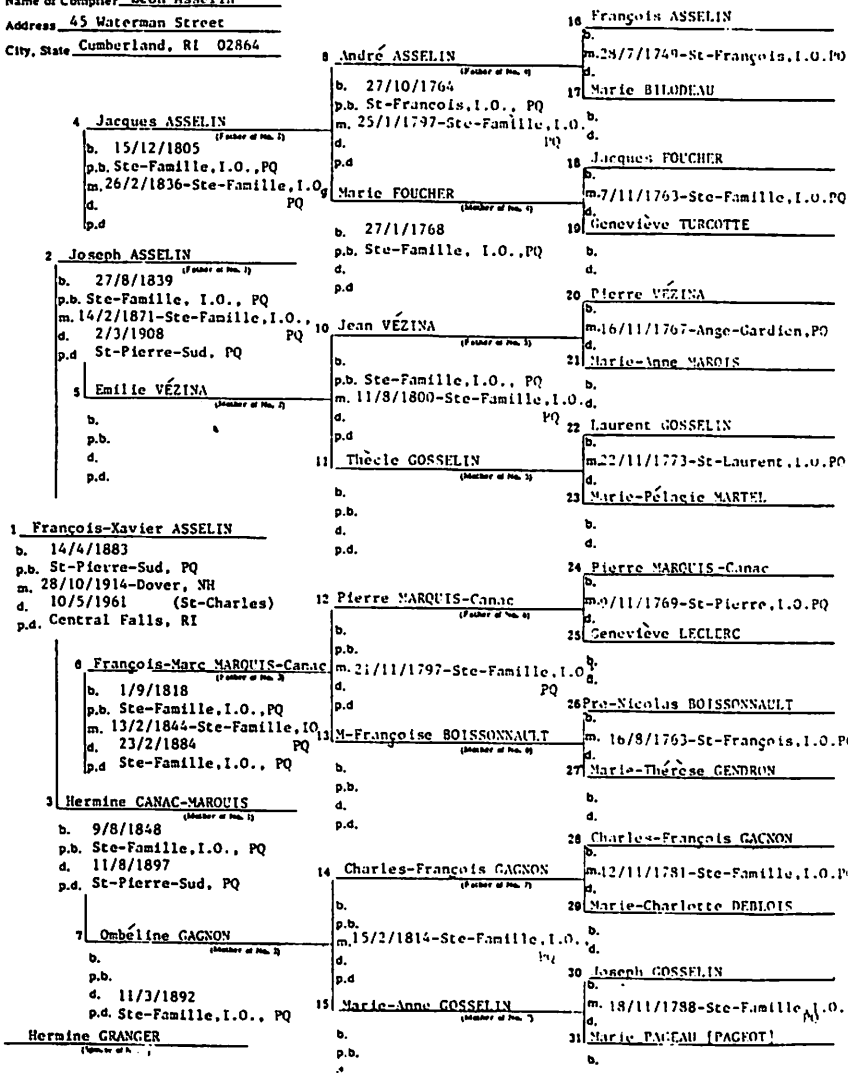
If you have still not seen your charts published, please be patient. They are being either rechecked for accuracy, or being worked on because you have needed missing information, which we hope to provide. We still have many, many more charts which will appear in upcoming issues of JE ME SOUVIENS. Here's more for you to enjoy!

Ancestor chart of Gabriel TAREAU-CHAMPAGNE and Rose LEMAY



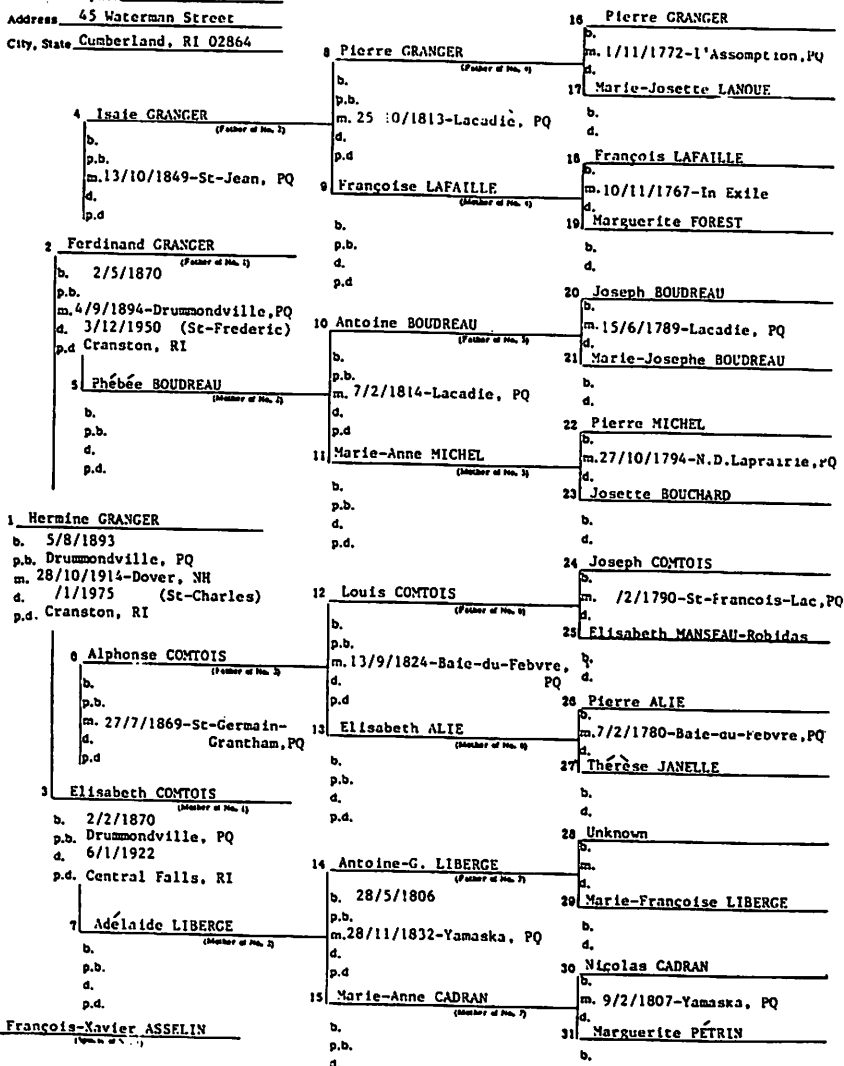
Ancestor chart of Francois-Xavier ASSELIN Husband of Hermine GRANGER See opposite page

Name of Compiler Leon Asselin
Address 45 Waterman Street
City, State Cumberland, RI 02864



Ancestor chart of Hermine GRANGER Wife of Francois-Xavier ASSELIN See opposite page

Name of Compiler Leon Asselin
Address 45 Waterman Street
City, State Cumberland, RI 02864

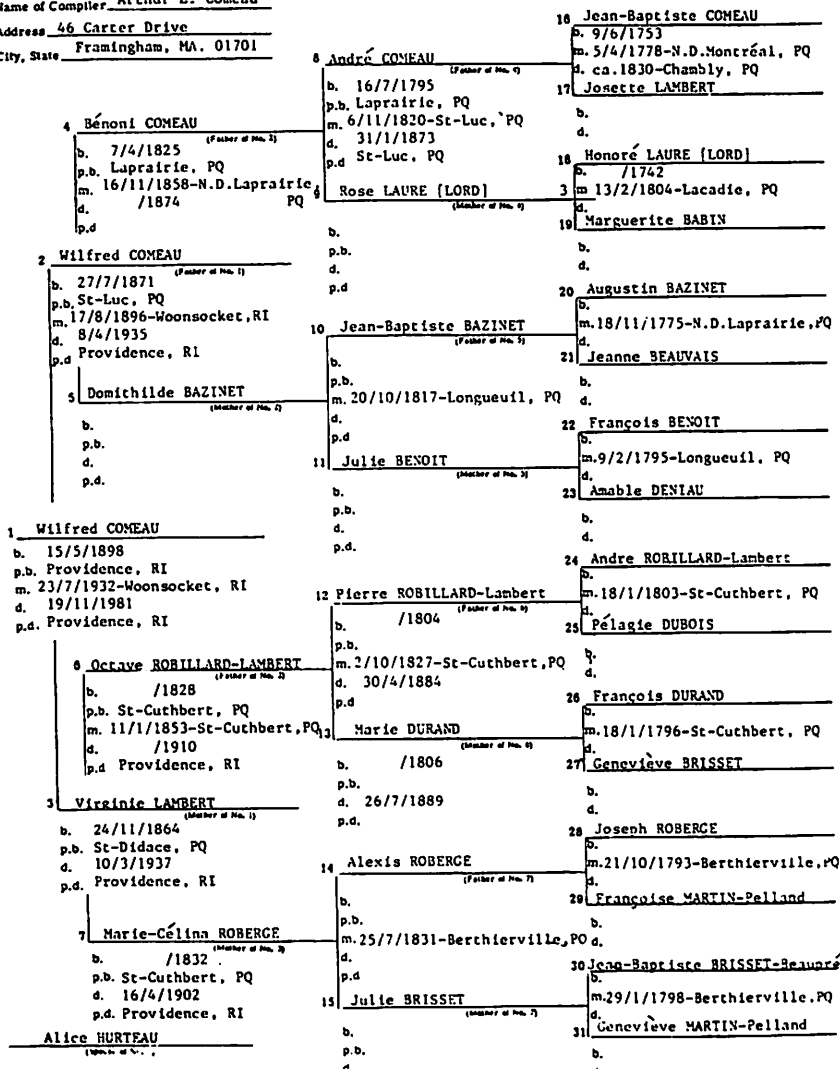


Ancestor chart of Wilfred COMEAU Husband of Alice HURTEAU See opposite page

Name of Compiler Arthur L. Comeau

Address 46 Carter Drive

City, State Framingham, MA. 01701

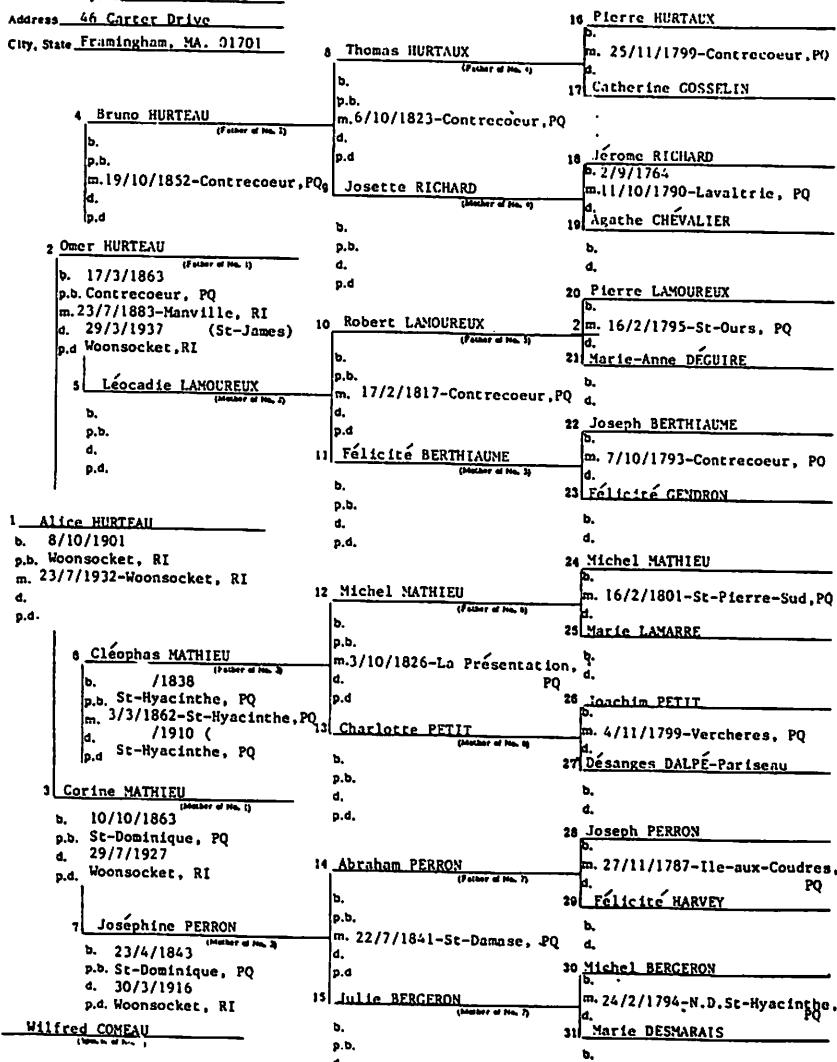


Ancestor chart of Alice HURTEAU Wife of Wilfred COMEAU See oposite page

Name of Compiler, Arthur L. Comeau

Address 46 Carter Drive

City, State Framingham, MA. 01701



Ancestor chart of Roland Amedee COMTOIS (CONTOIS) Husband of Patricia MORIN See opposite page

Name of Compiler Pauline Bourassa
Address 4 Drake Road
City, State Warwick, RI 02888

Georges
Gonzagues GILBERT-Comtois

4 Napoléon COMTOIS
(Father of No. 2)

b.
p.b.
m. 25/7/1886-St-Paul-Chester
(Arthabaska) PQ
d.
p.d.

8 Dolphis GILBERT-Comtois
(Father of No. 4)

b.
p.b.
m. 4/7/1859-Warwick, PQ
d.
p.d.
Ohéline LEBLANC
(Mother of No. 4)

16 Angèle TOUPIN
m. 27/9/1819-St-Cuthbert, PQ
d.

17 Francois-Elie LEBLANC
m. 1/2/1836-Bécancour, PQ
d.

18 Marie DESRUISSEUX
d.

2 Lionel COMTOIS (CONTOIS)
(Father of No. 1)

b. 25/12/1897
p.b. Berlin, NH
m. 18/12/1917-Woonsocket, RI
(Baptist Ch.)
d.
p.d.

10 Jean MORISSETTE (Vf. de ?)
(Father of No. 1)

b.
p.b.
m. 19/4/1852-Bécancour, PQ
d.
p.d.

20
21
22 Jean-Baptiste ROUX (LEROUX)
m. 8/5/1821-Bécancour, PQ
d.

23 Marie-Thérèse LEBLANC
d.

5 Alma MORISSETTE
(Mother of No. 4)

b.
p.b.
d.
p.d.

11 Adélaïde ROUX-Sanchagrin
(Mother of No. 4)

b.
p.b.
d.
p.d.

1 Roland Amedée COMTOIS (CONTOIS)

b. 27/2/1919
p.b. Providence, RI
m. 2/12/1939-Pawtucket, RI
d. 9/7/1960 (St-Cecilia)
p.d. Quonset Point, RI

12 Edouard BOUCHARD
(Father of No. 1)

b.
p.b.
m. 11/1/1869-St-Alexandre (Kam)
d.
p.d.

24 Alexandre BOUCHARD
m. 27/7/1835-Rivière-Guêlle, PQ
d.

25 Henriette ROCHEFORT
d.

6 Ostias BOUCHARD
(Father of No. 2)

b. 12/1873
p.b.
m. 7/1/1896-Woonsocket, RI
d. 9/7/1930 (See-Anne)
p.d. Central Falls, RI

13 Céline BÉRUBÉ
(Mother of No. 2)

b.
p.b.
d.
p.d.

26 Raphael BÉRUBÉ
m. 25/2/1829-Kamouraska, PQ
d.

27 Catherine TARDIF
d.

3 Rose-Alma BOUCHARD
(Mother of No. 1)

b. 4/12/1899
p.b. Blackstone, MA.
d. 2/3/1945
p.d. Burrillville, RI

14 Damase DUMAS
(Father of No. 2)

b.
p.b.
m. 8/2/1864-l'Île Verte, PQ
d.
p.d.

28 Joseph DUMAS
m. 11/11/1817-Cacouna, PQ
d.

29 Angèle COTÉ
d.

7 Emma DUMAS
(Mother of No. 2)

b. 19/5/1875
p.b.
d. 17/10/1937
p.d. Central Falls, RI

15 Emma RAYMOND
(Mother of No. 2)

b.
p.b.
d.

30 Rémi RAYMOND
m. 14/2/1831-St-Pascal, PQ
d.

31 Marie-Marguerite SAUCIER
d.

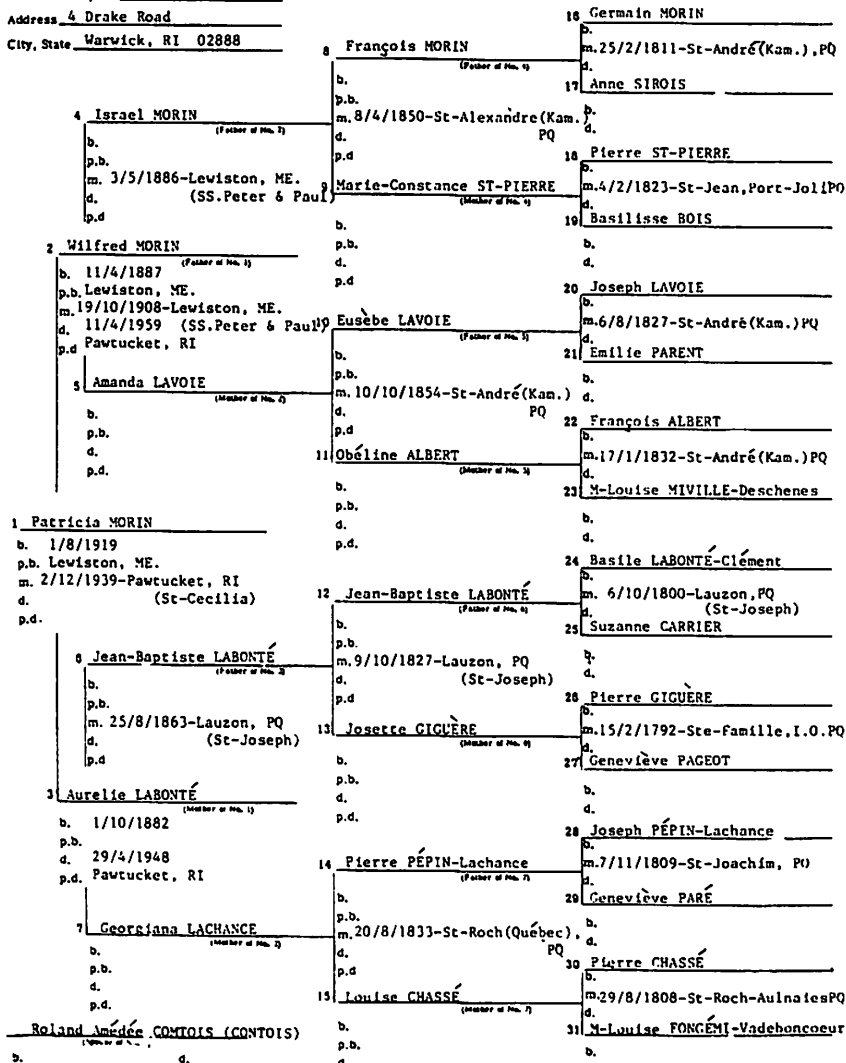
Patricia MORIN
(Daughter of No. 1)

Ancestor chart of Patricia MORIN

Wife of Roland Amedee COMTOIS (CONTOIS)

See opposite page

Name of Compiler Pauline Bourassa
Address 4 Drake Road
City, State Warwick, RI 02888

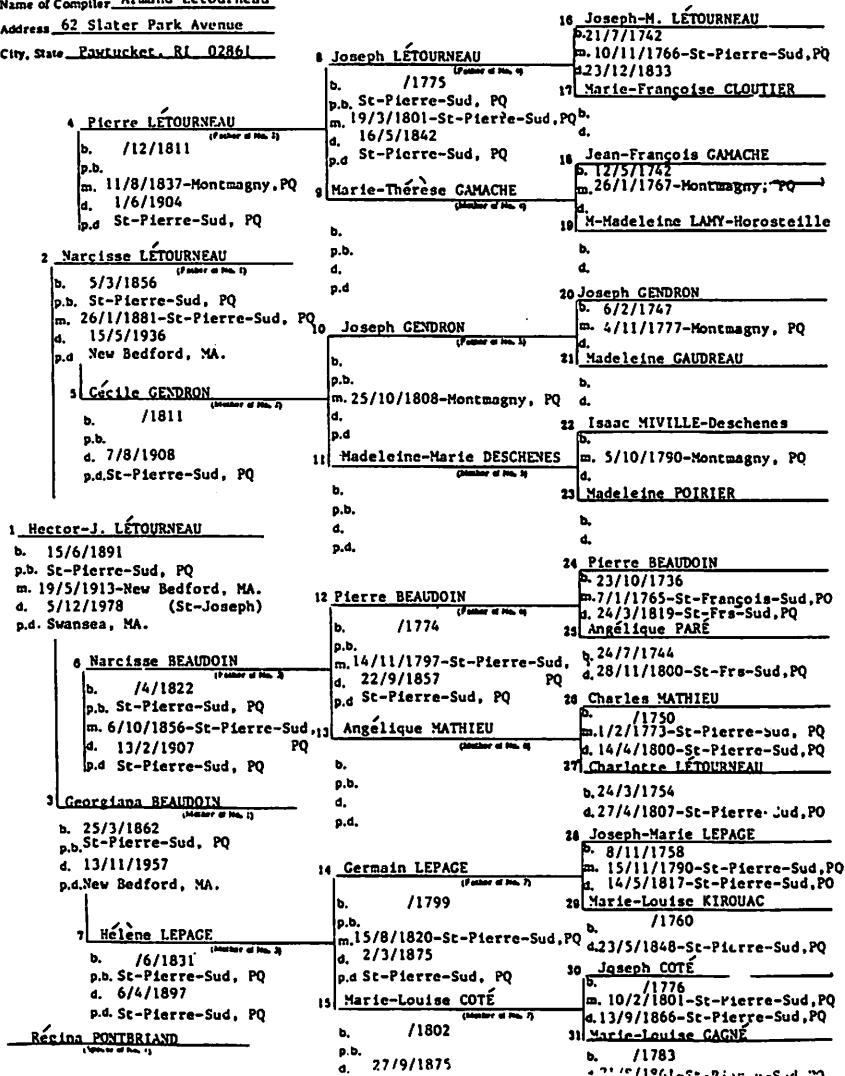


Ancestor chart of Hector-J. LETOURNEAU Husband of Regina PONTBRIAND See opposite page

Name of Compiler Armand Letourneau

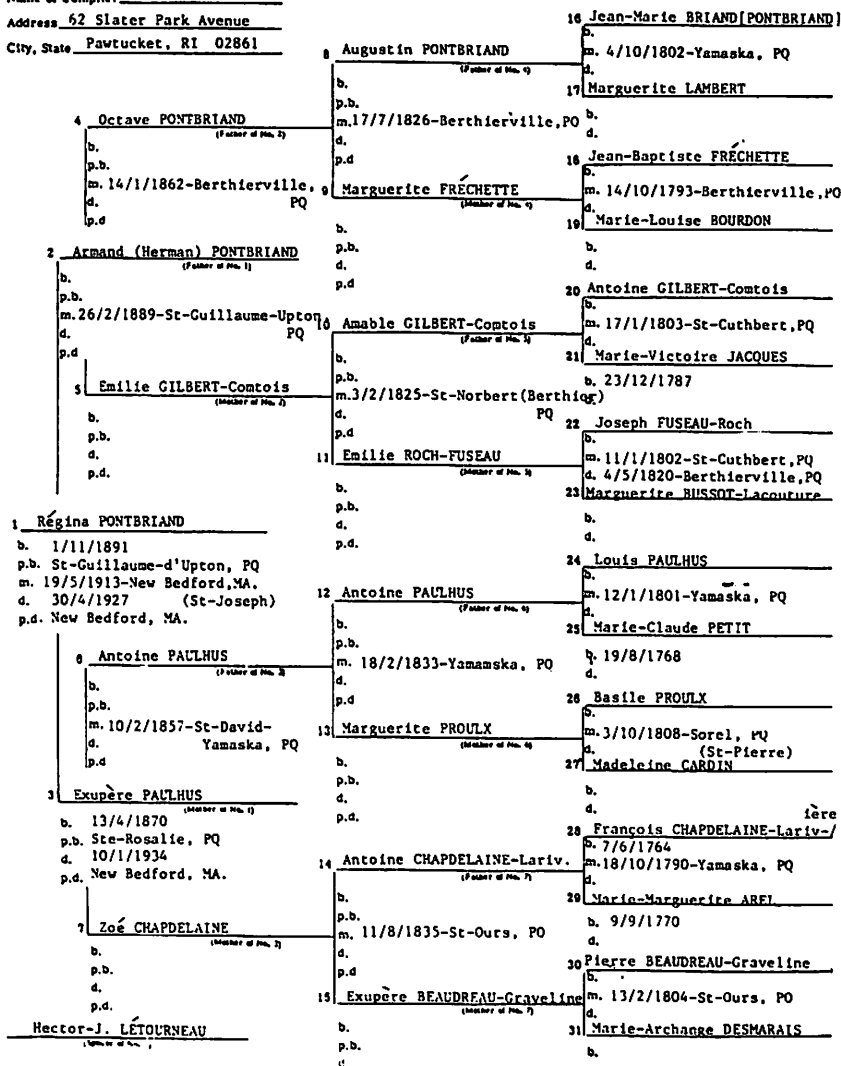
Address 62 Slater Park Avenue

City, State Pawtucket, RI 02861



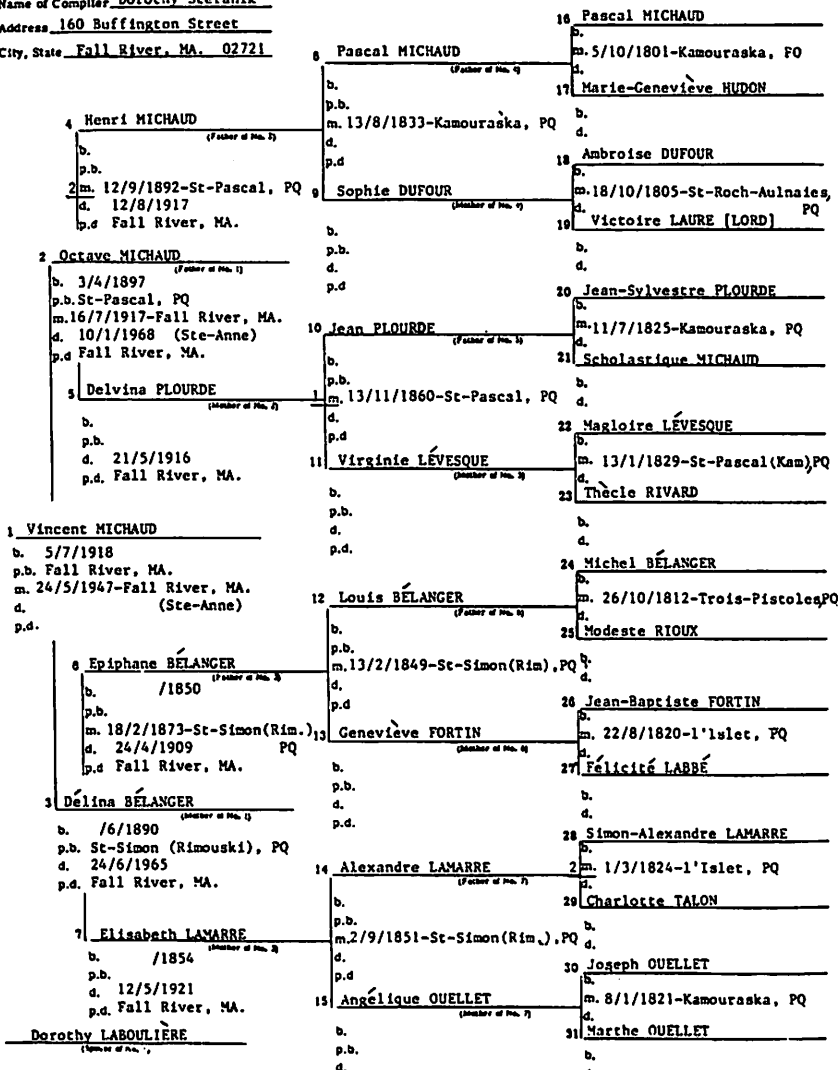
Ancestor chart of
Regina PONTBRIAND
Wife of Hector-J. LETOURNEAU
See opposite page

Name of Compiler, Armand Letourneau
Address, 62 Slater Park Avenue
City, State, Pawtucket, RI 02861



Ancestor chart of Vincent MICHAUD Husband of Dorothy LABOULIERE See opposite page

Name of Compiler Dorothy Stefanik
Address 160 Buffington Street
City, State Fall River, MA. 02721



Ancestor chart of Dorothy LABOULIERE Wife of Vincent MICHAUD See opposite page

Name of Compiler Dorothy Stefanik

Address 160 Buffington Street

City, State Fall River, MA. 02721

4 Joseph LABOULIERE
(Father of No. 1)
b. /1872
p.b.
m. 13/2/1893-St-Placide, PQ
d. 14/3/1949
p.d. Fall River, MA.

2 Léon LABOULIERE
(Father of No. 1)
b. 28/1/1900
p.b. St-Joseph, PQ
m. 27/1/1923-Fall River, MA.
d. 6/10/1966 (St-Jn-Stc.)
p.d. Somerset, MA.

5 Mathilda DUFOUR
(Mother of No. 2)
b. 24/7/1875
p.b.
d. 31/7/1920
p.d. Fall River, MA.

1 Dorothy LABOULIERE
b. 20/3/1925
p.b. Fall River, MA.
m. 24/5/1947-Fall River, MA.
d. (Ste-Anne)
p.d.

8 Arthur OUELLETTE
(Father of No. 3)
b. 9/3/1873
p.b. Ste-Flavie, PQ
m. 21/10/1900-Fall River, MA
d. 10/3/1961 (St-Jn-Stc.)
p.d. Fall River, MA.

3 Germaine V. OUELLETTE
(Mother of No. 1)
b. 20/9/1904
p.b. Fall River, MA.
d. 6/5/1983
p.d. Fall River, MA.

7 Marie-Emma ST-AMAND
(Mother of No. 3)
b. /1872
p.b.
d. 17/12/1942
p.d. Fall River, MA.

Vincent MICHAUD

8 François LABOULIERE
(Father of No. 4)
b.
p.b.
m. 26/1/1869-Baie St-Paul, PQ
d.
p.d.

9 Malvina DUCHESNE
(Mother of No. 4)
b.
p.b.
d.
p.d.

10 Edmond DUFOUR
(Father of No. 5)
b.
p.b.
m. 8/7/1873-Petite-Rivière, PQ
d.
p.d.

11 Agnée LAVOIE
(Mother of No. 5)
b.
p.b.
d.
p.d.

12 Jean-Baptiste OUELLET
(Father of No. 8)
b.
p.b.
m. 22/8/1870-St-Flavie, PQ
d.
p.d.

13 Marie BÉLANGER
(Mother of No. 8)
b.
p.b.
d.
p.d.

14 Calixte ST-AMAND
(Father of No. 7)
b.
p.b.
m. 30/7/1867-Trois-Pistoles, PQ
d.
p.d.

15 Philomène-Lucie RIOUX
(Mother of No. 7)
b.
p.b.
d.

16 Abel LABOULIERE
b.
m. 7/8/1838-Baie St-Paul, PQ
d.

17 Marie-Anne BOIVIN
b.
d.

18 Jerome DUCHESNE
b.
m. ca. 1840-
d.

19 Henriette BOLDUC
b.
d.

20 Justinien DUFOUR
b.
m. 23/10/1838-Petite-Rivière PQ
d.
21 Marcelline TREMBLAY

22 Emilien LAVOIE
b.
m. 8/6/1830-Petite-Rivière, PQ
d.

23 Josette TREMBLAY
b.
d.

24 Joseph OUELLET
b.
m. 29/1/1855-St-Flavie, PQ
d.

25 Marie BOUILLON
b.
d.

26 Jean-François BÉLANGER
b.
m. 22/2/1841-Trois-Pistoles, PQ
d.

27 Sara RIOUX
b.
d.

28 Calixte ST-AMAND
b.
m. 11/4/1836-La Pocatière, PQ
d.

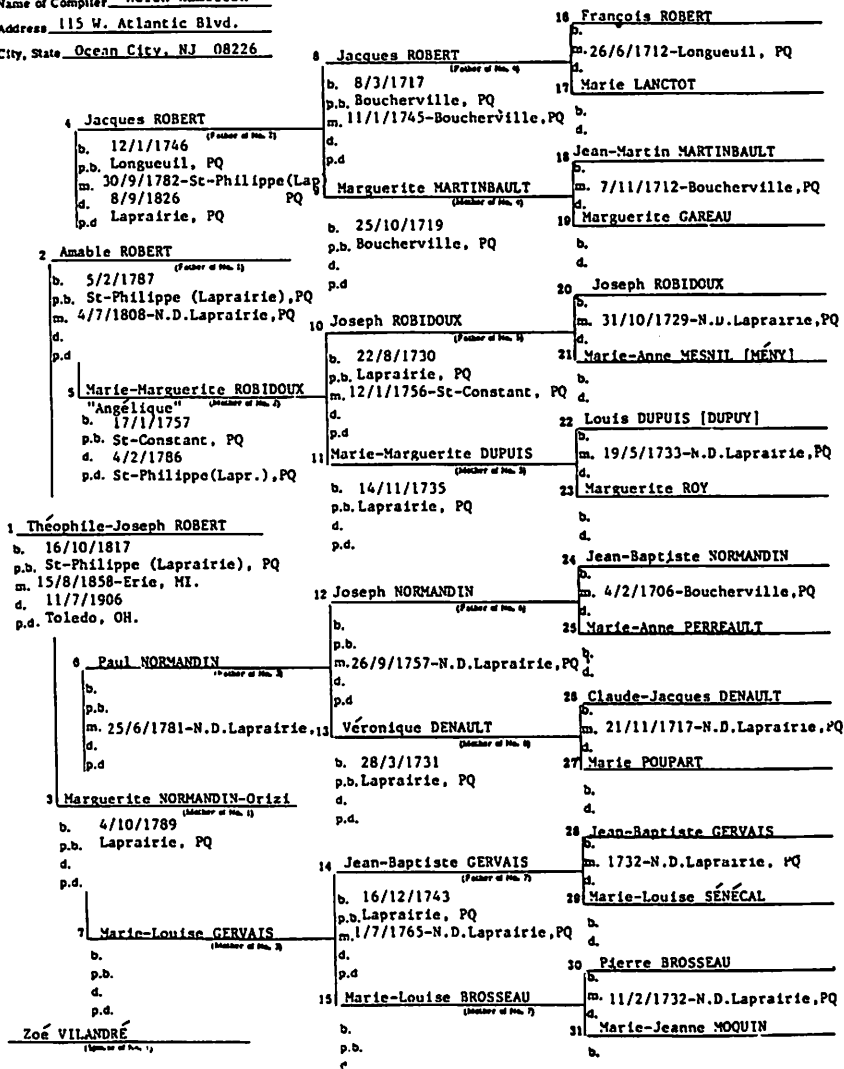
29 Basilisse ROULEAU
b.
d.

30 Georges RIOUX
b.
m. 3/7/1838-Trois-Pistoles, PQ
d.

31 Lucie BÉLANGER
b.
d.

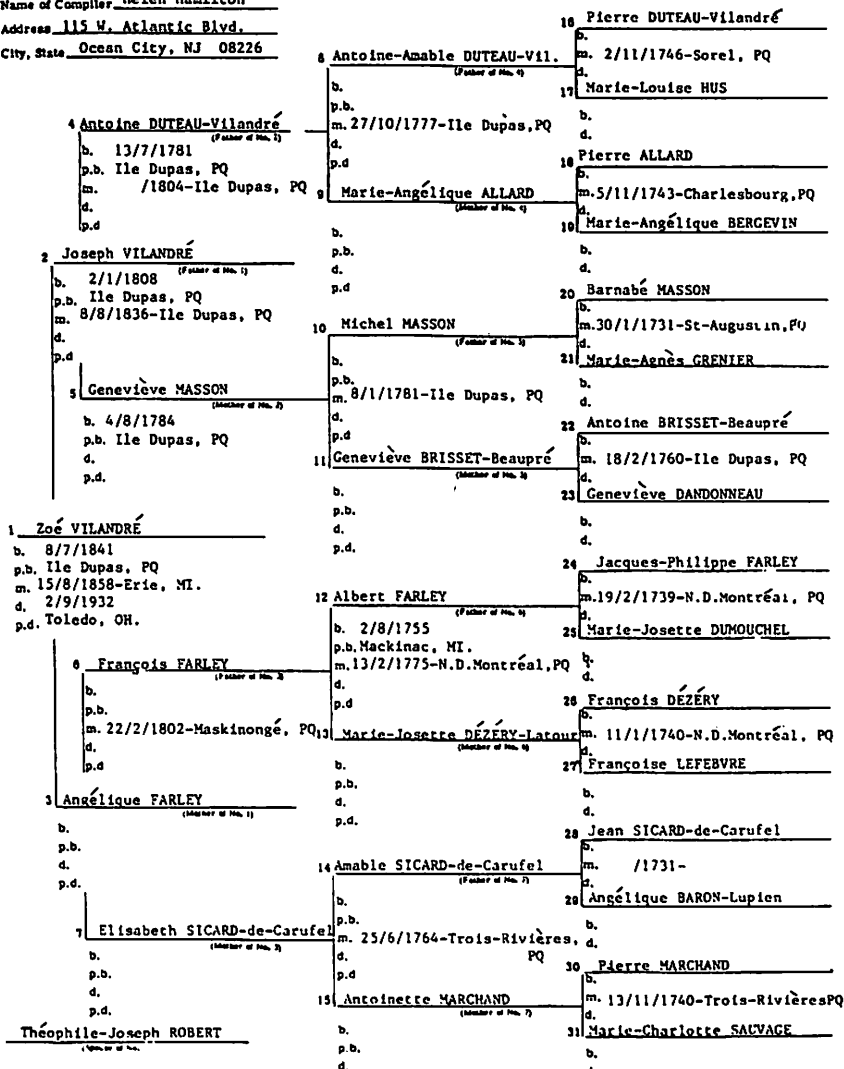
Ancestor chart of Theophile-Joseph ROBERT Husband of Zoe VILANDRE See opposite page

Name of Compiler Helen Hamilton
Address 115 W. Atlantic Blvd.
City, State Ocean City, NJ 08226



Ancestor chart of
Zoe VILANDRE
Wife of Theophile-Joseph ROBERT
See opposite page

Name of Compiler Helen Hamilton
Address 115 W. Atlantic Blvd.
City, State Ocean City, NJ 08226

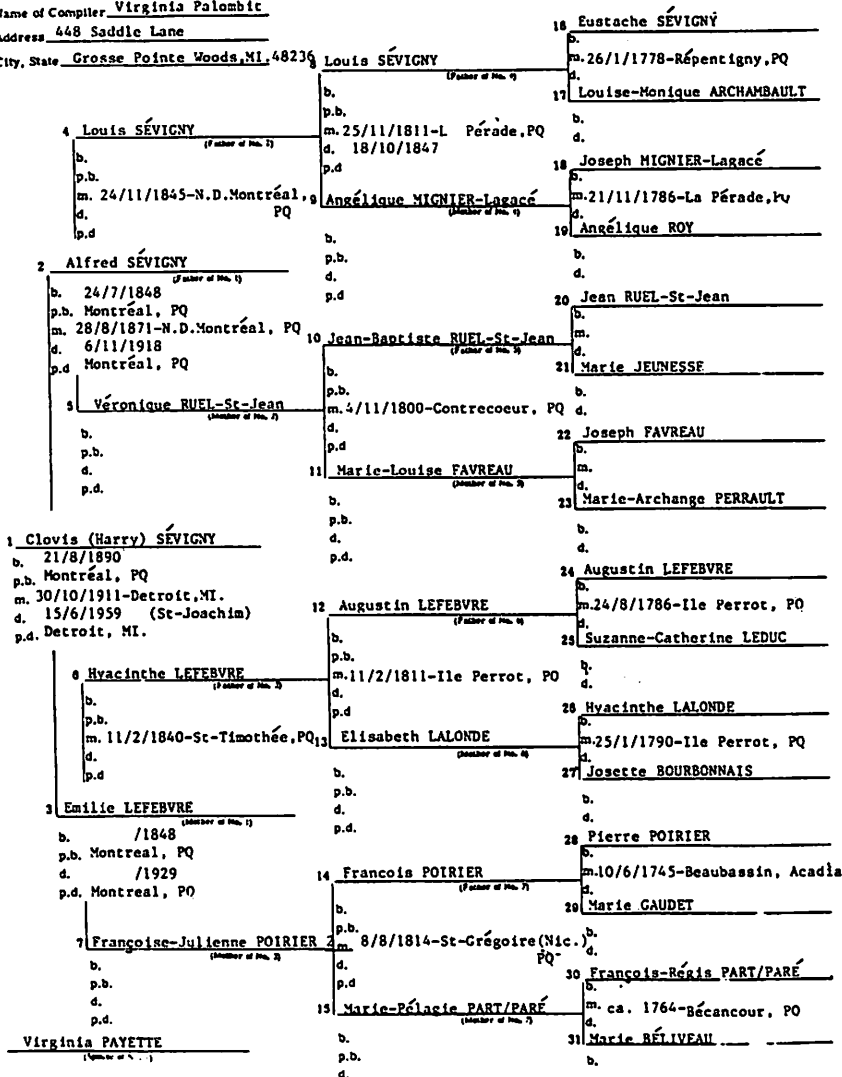


Ancestor chart of Clovis (Harry) SEVIGNY Husband of Virginia PAYETTE See opposite page

Name of Compiler Virginia Palombit

Address 448 Saddle Lane

City, State Grosse Pointe Woods, MI. 48236

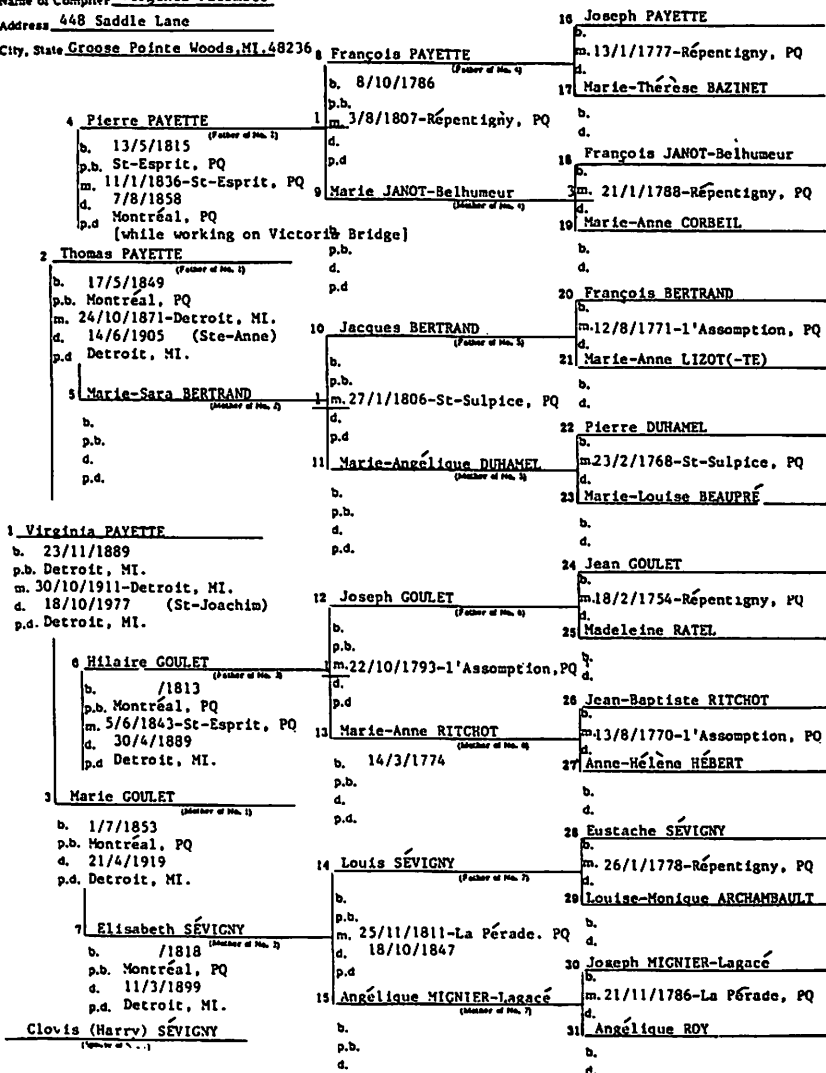


Ancestor chart of Virginia PAYETTE Wife of Clovis (Harry) SEVIGNY See opposite page

Name of Compiler Virginia Palombit

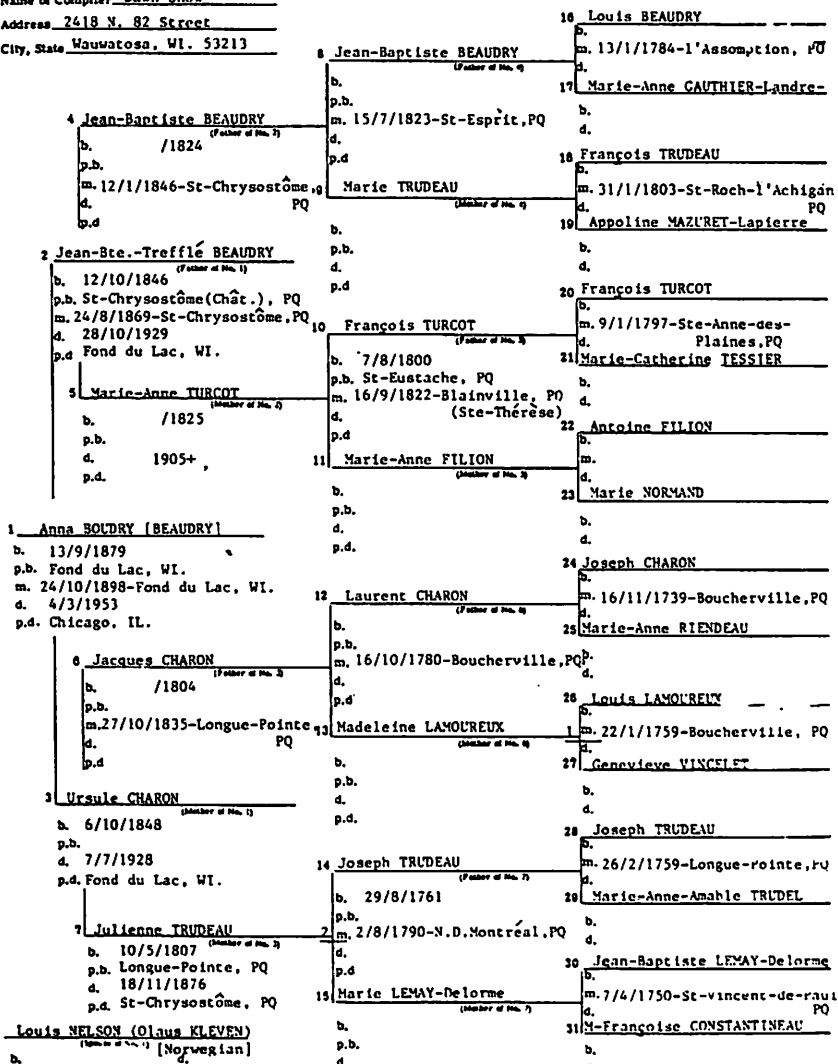
Address 448 Saddle Lane

City, State Groose Pointe Woods, MI. 48236



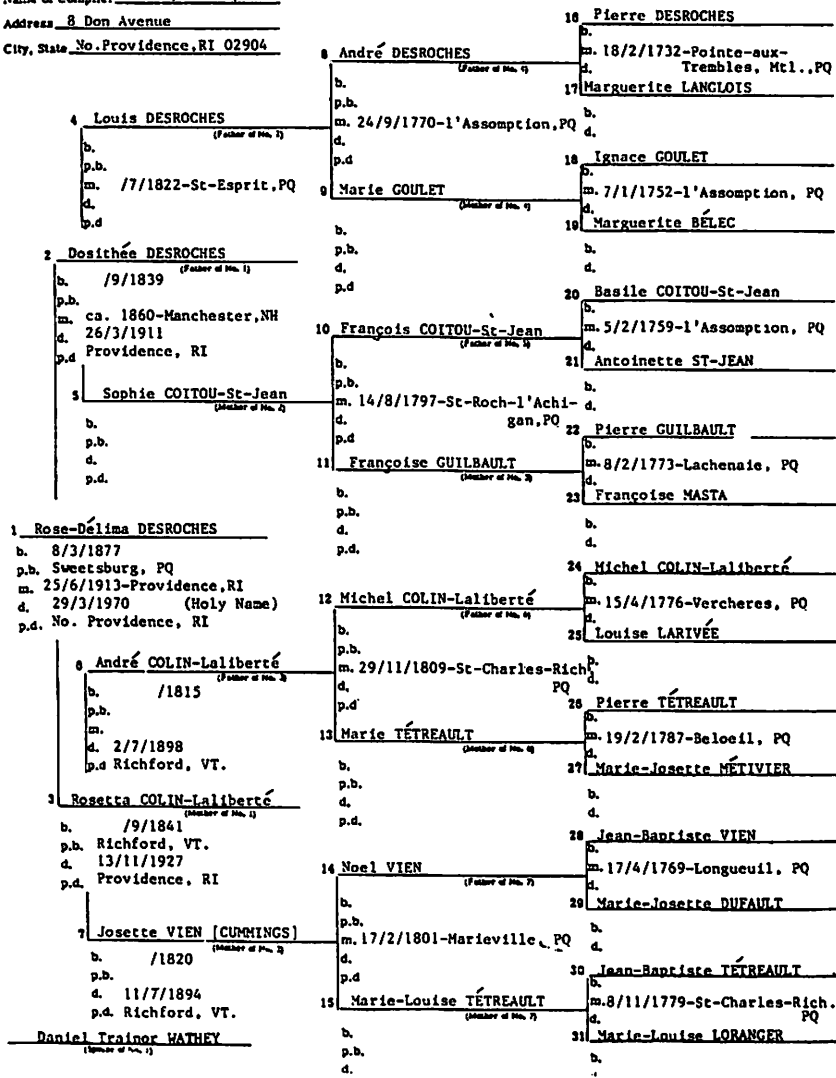
Ancestor chart of Anna BOUDRY (BEAUDRY)

Name of Compiler Dawn Snow
Address 2418 N. 82 Street
City, State Mauwatosa, WI. 53213



Ancestor chart of Rose-Delima DESROCHES

Name of Compiler Kathryn Sharp
Address 8 Don Avenue
City, State No. Providence, RI 02904



Ancestor chart of
Eugene Arthur FRENIER

Name of Compiler Diane Vinehout
Address 109 North Smith Street
City, State Aurora, IL. 60505

4 Arthur A. FRENIER
b. /1852 (Father of Mrs. J)
p.b. Aurora, IL.
m. 8/11/1872-Aurora, IL.
d. 10/2/1895
p.d. Aurora, IL.

2 Arthur E. FRENIER
b. 22/10/1884 (Father of No. 1)
p.b. Aurora, IL.
m. 27/11/1907-Aurora, IL.
d. 10/10/1927
Aurora, IL.

5 Artimas/Arthemise LANDRY
(Member of No. 2)
b. 17/9/1859
p.b. Aurora, IL.
d. 14/4/1935
p.d. Aurora, IL.

1 Eugene Arthur FRENIER
b. 8/5/1909
p.b. Aurora, IL.
m. 15/6/1929-Aurora, IL.
d. 24/1/1938
p.d. Elgin, IL

6 Samuel W. MILLER
b. 24/8/1843 (1st owner at loc. 2)
p.b. Marion Co., OH.
m. 3/9/1879-
d. 5/4/1906
p.d. Quincy, IL.

3 Gertrude Rose MILLER
(Mother of No. 1)
b. 8/7/1885
p.b. Lockport, IL.
d. 27/1/1982
p.d. Aurora, IL.

7 Martha V. PAIGE (Mother of No. 2)
b. 16/9/1854
p.b. Downers Grove, IL.
d. 15/7/1939
p.d. Aurora, IL.

Lois Helen HARFIELD
(1902-1981)

6 Eusebe FOISY-Frenière
(Father of Mrs. 9)

b.	12/1807
p.b.	Beloeil, PQ
m.	13/1/1835-St-Mathias, PQ
d.	16/12/1895
p.d.	Aurora, IL.

b. /4/1815
p.b. Chambly. PQ
d. /1901
p.d Aurora, IL.

10 Octave LANDRY
(Father of Mrs. B.)
b. 15/2/1836
p.b. Rivière-du-Loup, PQ
m. 26/12/1858-Aurora, IL.
d. 22/12/1914
Aurora, IL.

11 Marie-Désanges TURCOTTE
(Member of No. 2)
b. 1/2/1842
p.b. Trois-Pistoles, PQ
d. 24/7/1925
p.d. St-Paul, MN.

12 George MILLER
(Father of John, Jr.)
b.
p.b.
m.1/12/1842-Marion Co.,OH.
d.
p.d

13 | Lydia M. WHITZEL
(Member of No. 19)

b. 27/3/1816
p.b. Columbus, OH.
d. 20/3/1899
p.d. Aurora, IL.

14 Gardner PAIGE (Father of Mrs. F)
b. 17/7/1826
p.b. Royalton, VT.
m. 17/6/1852-Downers Grove
d. 25/3/1889
p.d. Downers Grove, IL.

15 Annis Weed GILBERT
(Inventory of Box 7)
b. 27/4/1828
p.b. Castile, NY
1 17/5/1894

10 Antoine FOISY-Frenière
b.
#24/5/1796-8eloeil, PO

17 Charlotte BLANCHARD

b.
d.
.. Joseph COURTEMACHE

18 Joseph COURTEMANCHE
b.
2m.14/11/1908-Chambly, PQ

19/Julie HARBEC

20 Joseph LANDRY
b.
m.27/11/1827-Kamouraska, PQ

21/ Adélaïde L'ÉTOILE-L'Italien

22 Germaine TURCOTTE

21 | a. Rose SOUCY

24	b.
	m.
	d.

g.
d.

28

271

28 David PAIGE
b. 19/4/1978
m. 15/6/1983-Royalton, VT.

29 Anna PARKER

b. 13/4/1801
8/6/1879

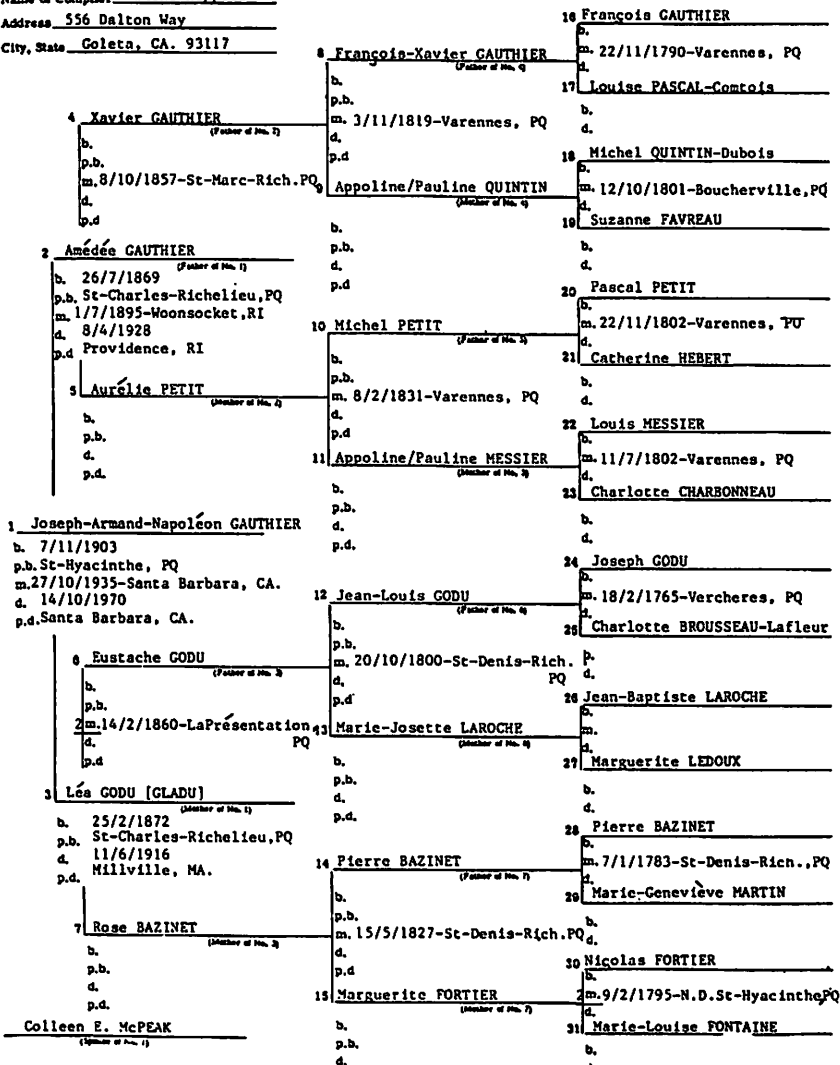
30 Medard Parsons GILBERT
b. 27/7/1795-VT.

a.30/7/1878-Downers Grove, IL.

31/ Hannah HILL
D. 5/5/1805-VT.

Ancestor chart of Joseph-Armand-Napoleon GAUTHIER

Name of Compiler Nadine Heppell
Address 556 Dalton Way
City, State Coleta, CA. 93117



NEW MEMBERS
Nouveaux membres

Marvel AKERS
35 Goff Av. #105
Pawtucket, RI
02860

Mary ALMQUIST
7226 12 St. N.
St Petersburg, FL
33702

Eugene ARSENAULT
26 Aylsworth Av
Woonsocket, RI
02895

Sandra AULENBACK
P.O. Box 676
Rutland, MA
01543

Florence BATTLE
263 Hope St
Providence, RI
02906

John BEATTIE, Jr.
432 Fairmont St
Woonsocket, RI
02895

Paul BEAULIEU
2608 Eccleston St
Silver Spring, MD
20902

Ronald BERNIER
2725 13th St NW
Washington, DC
20009

Diane BLAIR
155 Shaw St
Cranston, RI
02905

Leo & Cecile BLAIS
41 Bank St
Coventry, RI
02816

Br. Fred BOUCHARD
57 Division St
Manville, RI
02838

Roger BOULAY
17 Split Rock Rd
Pittsford, NY
14534

Raymond BRANCHAUD
23 Middle St
Woonsocket, RI
02895

Anne BUSSANICH
P.O. Box 13
Bruce Rock, 6418
Western Australia

Annette CANUEL
24 Lillian St
Greenfield, MA
01301

Mark CASTONGUAY
34 Mercier Av
Somerset, MA
02725

Robert CAYA
646 Jillson Av
Woonsocket, RI
02895

Jane CHARTRAND
31 Ray Av
Woonsocket, RI
02895

David DEROSIER
64 Sterling St
Worcester, MA
01610

Sandra DOIRON
32 Vose St
Woonsocket, RI
02895

Lucille DUSSEAU
94 Meadow Rd
Woonsocket, RI
02895

LuAnn ELSINGER
5408 Claret Dr
Stevens Pt, WI
54481

Daniel FORTIER
195 Pine Grove St
New Bedford, MA
02745

Albert GALIPEAU
24 Olney Keach Rd
Chepachet, RI
02814

Ernest CHAMPAGNE
27 First Av
Woonsocket, RI
02895

Robert COLLINS
174 High St
Metuchen, NJ
08840

Leo DEXTRADEUR
117 Bourassa Av
Woonsocket, RI
02895

Richard DUNLAP
452 Mitchell Lane
Middletown, RI
02840

Darleen ELKAS
74 Canning St
Cumberland, RI
02864

Ann FORCIER
77 No. Main St
Orange, MA
01364

Henry FORTIER
195 Pine Grove St
New Bedford, MA
02745

Lyle GARREAU
7637B Peden St
Ft Meade, MD
20755

Irene GAUTHIER
31 Smith Rd
Harrisville, RI
02830

Rhea GENEREUX
507 Summer St
Woonsocket, RI
02895

Michael GENEST
406 Hickory Ridge Dr
Seabrook, TX
77586

Richard GIRARD
789 West End Av 6A
New York, NY
10025

Carol GRADY
126 Clifton St
Malden, MA
02148

Helen GREENHALGH
1000 Mt Pleasant
Harrisville, RI
02830

Russell GREMOUR
113 Bates Trail
W Greenwich, RI
02816

Shirley GREMOUR
113 Bates Trail
W. Greenwich, RI
02816

Anna GUYETTE
333 N. Bailey St
Cheboygan, MI
49721

Kimberly HAYES
1000 Mt Pleasant
Harrisville, RI
02830

David HAYNES
19328 74th Av
Lynnwood, WA
98036

Joyce HOLLAND
RR5 Box 198
Pawcatuck, CT
06379

Armand HOULE
8 Admiral St
Woonsocket, RI
02895

Doris HOULE
8 Admiral St
Woonsocket, RI
02895

Jacqueline IMAI
77 Hennessey Rd
Voorheesville, NY
12186

Diane JODOIN
32 Third Av
Woonsocket, RI
02895

Claudette JORDAN
20 Alger Av
Taunton, MA
02780

Ronald LACHANCE
273 Sprague St
Fall River, MA
02724

Lucien LAFRENAYE
268 Cottage St
Woonsocket, RI
02895

Ms Jean LAVIGNE
55 Fuller St
Dorchester, MA
02124

Louis LEVEILLE
9 Summit Av
N. Smithfield, RI
02895

Raymond LUSSIER
8 Chester Av
S. Attleboro, MA
02703

Marie Rita MARCHAND
1060 Main St #918
Worcester, MA
01603

William MARTINEAU
177 Beulah St
Whitman, MA
02382

Carlie KLUMPP
5638 So. Huron Rd
Pinconning, MI
48650

Alice LAFRENAYE
268 Cottage St
Woonsocket, RI
02895

Dr. Maurice LAGUE
53 Weaver St
West Warwick, RI
02893

MM Thomas LETOURNEAU
203 Old Reservoir Rd
Cumberland, RI
02864

George LEWIS
305 Virginia Dr
Ventura, CA
93003

Jeannine LYNCH
8393 St-Dominique
Montreal, Quebec
H2P 2L4, Canada

Marie MARTINEAU
177 Beulah St
Whitman, MA
02382

Murray MATHEWS
1115 Kaski Ln
Concord, CA
94518

Lucille McDONALD
149 Sayles Hill Rd
N. Smithfield, RI
02895

Phyllis McPHEETERS
435 Forest Valley NE
Atlanta, GA
30342

Mary-Ann MEGLHORN
10121 Moore Dr
Manassas, VA
22111

Claire MILLER
P.O. Box 532011
Orlando, FL
32853

Andrea MUCHA
5947 Ogilby Dr
Hudson, OH
44236

Chris. MULROONEY
172 Cadman's Neck Rd
Westport, MA
02790

Robert MUTTART
Wheaton College
Norton, MA
02766

Bernard O'DAY
9 Nob Hill
Williston, VT
05495

Karen OLIVAL
8 East Main St
Oxford, MA
01540

Gerard PERODEAU
1734 De Champigny
Montreal, PQ
H4E 1M1, Canada

William PERRY
444 E. School St
Woonsocket, RI
02895

Robert PLANTE
82 Dunnell Av
Pawtucket, RI
02860

Lorraine POISSON
134 Elmore Av
Woonsocket, RI
02895

Maryann POSTAVA-
DAVIGNON
344 Kenwood Av
Delmar, NY, 12054

Rhea POWERS
Heroux Blvd
Cumberland, RI
02864

Joan POWERS
2 David Dr
Blackstone, MA
01504

James RASSETTE
8110 Hunting Cog Rd
Oak Ridge, NY
27310

Mildred REED
11 Edson Av
Rutland, MA
01543

Alfred ROCK
800 County St
Fall River, MA
02773

Ellen RYAN
346 Brookview Ct
Ancaster, Ontario
L9G 4C2, Canada

Louise SHULL
6932 Knowlton Pl
Los Angeles, CA
90045

Matthew SMYTH
601 24th St NW #802
Washington, DC
20037

MM Ralph SOUCY
35 Lakedrive RR #3
W Greenwich, RI
02816

Franklin SPAFKE
8 Elton St
Providence, RI
02906

Judith SWEANEY
2434 Burt St
Upland, CA
91786

Rita VALENTI
P.O. Box 823
Chepachet, RI
02814

Nicole WING
133 La Paloma Way
Colorado Springs, CO
80906

La Societe Historique de Havre-St-Pierre
C.P. 726, rue de la Berge
Havre-St-Pierre, Quebec
G0C 1P0, Canada

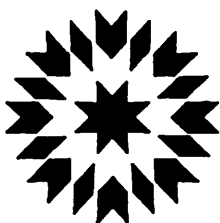


New Brunswick Museum Bookstore

The bookstore at the New Brunswick Museum carries one of the largest selections of publications on New Brunswick and Maritime history in the Atlantic region. To obtain a catalogue listing of all our books

available for purchase please write: The New Brunswick Museum Bookstore, 277 Douglas Avenue, Saint John, New Brunswick, E2K 1E5.

New Brunswick Museum members receive a 10% discount on all purchases!



La librairie du Musée du Nouveau-Brunswick possède un des plus grand choix de publications se rapportant à l'histoire du Nouveau-Brunswick et des Maritimes dans la région Atlantique. Pour une liste de tous les livres disponibles dans

notre librairie, veuillez écrire à: Le Musée du Nouveau-Brunswick, 277 avenue Douglas, Saint John, Nouveau-Brunswick, E2K 1E5. Les membres du Musée du Nouveau-Brunswick reçoivent une remise de 10% sur tous les achats.

When writing to our advertisers, please mention the
American-French Genealogical Society

GENEALOGICAL MATERIALS AND PUBLICATIONS FOR SALE

JE ME SOUVIENS - OUR JOURNAL

Vol. II, No. 2	September 1979	\$2.50*
Vol. III, No. 1	December 1979	\$2.50*
Vol. III, No. 2	March 1980	\$2.50*
Vol. III, No. 3-4	October 1980	\$5.00*

*Please add \$1.50 for postage and handling.

Vol. V, No. 1	Spring 1982	\$3.50#
Vol. V, No. 2	Autumn 1982	\$3.50#
Vol. VI, No. 1	Spring 1983	\$3.50#
Vol. VI, No. 2	Autumn 1983	\$3.50#
Vol. VII, No. 1	Spring 1984	\$3.50#
Vol. VII, No. 2	Winter 1984	\$3.50#
Vol. VIII, No. 1	Summer 1985	\$3.50#
Vol. VIII, No. 2	Winter 1985	\$3.50#
Vol. IX, No. 1	Summer 1986	\$3.50#
Vol. IX, No. 2	Winter 1986	\$3.50#
Vol. X, No. 1	Summer 1987	\$3.50#
Vol. X, No. 2	Winter 1987	\$3.50#
Vol. XI, No. 1	Summer 1988	\$3.50#
Vol. XI, No. 2	Winter 1988	\$3.50#
Vol. XII, No. 1	Summer 1989	\$3.50#
Vol. XII, No. 2	Winter 1989	\$3.50#

#Please add \$1.25 for postage and handling.

MISCELLANEOUS BOOKS

A.F.G.S. LIBRARY HOLDINGS THROUGH JAN. 1990
Approximately 100 pages. Unbound. Punched
for 3-ring binder. \$4.50 + \$2. P&H

CATHOLIC PARISHES OF NEW ENGLAND

Cross-indexed by the name of the church and
town. Unbound. Punched for 3-ring binder.
\$6. + \$2. P&H

GENEALOGIE DES FAMILLES DU RICHELIEU

By G-A De Jordy. Various genealogies of families from the Richelieu region. No knowledge of French necessary. Soft bound. 2 volumes. Only a few left. \$20 + \$2 P&H.

LA CUISINE DE LA GRANDMERE

Over 400 traditional and contemporary recipes. In English. Spiral bound. \$7.95 + \$1.50 P&H.

LA CUISINE DE LA GRANDMERE II

All new edition. Over 400 traditional and contemporary recipes. In English. Spiral bound plasticized cover. \$7.95 + \$1.50 P&H

THE FRENCH IN RHODE ISLAND

Published by the RI Heritage Commission. 200-year history of the French in RI. Paper bound. 52 pages. \$2 + \$1.50 P&H.

BEGINNING FRANCO-AMERICAN GENEALOGY

By Rev. Dennis Boudreau, our Research Committee chairperson. Tells how to research French-Canadian roots. Has valuable references including addresses. Paper bound. 75 pages. \$7 + \$1.50 P&H.

INDEX - JE ME SOUVIENS

An alphabetical compilation of names in our journal from 1978 to summer of 1985. 68 pages. \$4.50 + \$1.25 P&H

INDEX TO OBITUARY NOTICES VOL. 1 - 5

Approximately 20,000 names listed in alphabetical order. \$6 + \$2 P&H.

INDEX TO OBITUARY NOTICES VOL. 6 - 10

Approximately 20,000 names listed in alphabetical order. \$6 + \$2 P&H.

JOYAL MARRIAGES

Collection of Joyal marriages by Richard and George Christian. \$5 + \$1.50 P&H.

CHARTS

EIGHT GENERATION FAMILY TREE CHART

Heavy parchment-like stock. 23" X 28"
Shipped in mailing tube. \$4 + \$1.50 P&H

FOUR GENERATION PHOTO CHART

Space for small photos of 4 generations
plus pertinent data. 8½" X 11" Printed
on card stock. Punched for 3-ring binder.
\$1 for 6 + 75¢ P&H. (Lots of 6 only)

STANDARD FAMILY GROUP SHEET

Places to record pertinent data for pa-
rents and 15 children. Reverse side blank
for notes and references. 8½" X 11"
Punched for 3-ring binder. Minimum order:
100. \$3.50 per 100 + \$1.50 P&H

STRAIGHT LINE CHART

Handsomely decorated borders printed in
brown ink on 24-pound aged tan antiqua
parch-bond. 12" X 18" Designed by Gina
Bartolomucci. Suitable for other uses.
Shipped in mailing tube. \$2 + \$1.50 P&H

FIVE GENERATION CHART

Improved standard pedigree chart. Designed
to be either written or typed. 8½" X 11"
Punched for 3-ring binder. Minimum order:
100. \$3.50 per 100 + \$1.50 P&H

SEVEN GENERATION CHART

Folded and punched for three-ring binder.
10" X 16" 50¢ each. \$1.50 P&H for up to
50 charts 65¢ for each additional 25
charts.

TEN GENERATION CHART

Space for 1,023 ancestral names. Printed
in 2 colors on heavy paper. 25" X 36½"
Suitable for framing. Shipped in mailing
tube. \$6 + \$2 P&H.

CANADIAN MAPS

These maps illustrate the counties within each province as well as the cities and towns and have location indexes. Each map is \$3 + \$1.50 P&H. Shipped in mailing tube. The following are available: Alberta, British Columbia, Manitoba, Newfoundland, Ontario, Saskatchewan, the maritime provinces, Yukon and the northwest territories.

MISCELLANEOUS ITEMS

THE GENEALOGIST'S PRAYER

Written by Reverend Dennis Boudreau with border design by Lynda Symynkywicz and printed on heavy antiqua parch-bond. Suitable for framing. 6½" X 11" \$1.50 + 75¢ for P&H.

STATIONERY

Choice of 4 designs and colors on elegant classic laid paper: 1-A.F.G.S. logo on continental blue, 2-family book tree on chatham tan, 3-frog up a tree on antique gray and 4-family tree on baronial ivory. Designed by Jeanne Theberge. 6¼" X 8½" Packaged 20 sheets with matching envelopes. \$3 per package + \$1 P&H.

REPERTOIRES

LES MARIAGES DES ILES DE MADELEINES, PQ
By Rev. Dennis Boudreau. Completely revised. Includes all marriages of the islands from 1794 to 1900 as well as many others from areas where Madelinot families settled extending some lines beyond 1900. Complete listing of Madelinot Boudreaus from 1784 to 1980. Paper bound. 326 pages. \$21 + \$2.50 P&H

THE FRANCO AMERICAN MARRIAGES
OF NEW BEDFORD, MA, 1865-1920

By Reverend Albert Ledoux. A.F.G.S. Edition.
Paper bound. 478 pages. \$40 plus
\$3 P&H.

THE MARRIAGES OF SAINT CECILIA'S CHURCH
PAWTUCKET, RI, 1910-1986

A.F.G.S. Edition. Soft bound. 398 pages
\$35 + \$2.50 P&H

THE MARRIAGES OF SAINT MATTHEW'S CHURCH
FALL RIVER, MA, 1888-1986

A.F.G.S. Edition. Soft bound. 310 pages
\$27 + \$2.50 P&H

THE MARRIAGES OF SAINT JOHN THE BAPTIST
WEST WARWICK, RI, 1874-1983

A.F.G.S. Edition. Soft bound. 2 volumes
622 pages. \$50 + \$4 P&H

THE MARRIAGES OF ST JOSEPH'S CATH. CHURCH
ATTLEBORO, MA, 1905-1986

Many Franco-American marriages. Date and
place of baptism listed when available.
232 pages. Soft cover. \$22.50 + \$2.50
P&H

THE MARRIAGES OF ST JOSEPH'S CATH. CHURCH
ASHTON, RI, 1872-1986

Date and place of baptism listed when
available. 246 pages. Soft cover. \$24
+ \$2.50 P&H

THE MARRIAGES OF ST JOHN THE EVANGELIST
CATH. CHURCH, SLATERSVILLE, RI, 1972-1986

Date and place of baptism listed when
available. 310 pages. \$28 + \$2.50 P&H

MARRIAGES OF SAINT STEPHEN'S CATH. CHURCH
ATTLEBORO, MA, 1880-1986

Date and place of baptism listed when available. 225 pages. Soft cover. \$19.95 plus \$2.50 P&H

PAYMENT

UNITED STATES: Checks payable to the American French Genealogical Society. American funds only.

CANADA: Postal money orders payable to the American French Genealogical Society. Add 15% postage and handling to the cost of the repertoire.

Prices subject to change without notice.

Mail orders to:

A.F.G.S.
P.O. Box 2113
Pawtucket, RI, 02861

INDEX TO NUMBER 24
Volume XII, No. II
Winter 1989

A

AGUENIER, Louis	64
ALGONQUIN INDIANS	56, 60 - 61
ALGONQUIN LANGUAGE	57
ALLUMETTE ISLAND	57
AMYOT, Jean	59
ANDERSON, John	76
ANTHONY, RI	19
ARTIC, RI	19
AUBERT, Jacques	65
AUCLAIR, Lucie	75
AYOTTE, Homisdas	73
AYOTTE, Josette	13

B

BACHAND, Victor	73
BACHINE, Adline	30, 32
BALTIC MANUFACTURING CO.	17
BALTIC, CT	17
BANDY	64
BARBER, Henry L.	21, 39
BARIBEAULT, Georgiana	25, 32
BARILLAUX	65
BAROBE, Michel	64
BATON, Joseph E.	21, 38
BAUDRY, Rosa	30, 32
BEAUDREAU, Joseph	73
BEAUHARNOIS, Governor	63 - 64
BEAULY	81
BEAUREGARD	65
BEAUREGARD, Ursule	75
BEBEAU	21 - 37
BENARD, Pierre (LaViollette)	63
BERGERON, Maxine	73

BERTHIAUME, Ida	26, 32
BESSETTE, Marcel J.	73
BESSETTE (Ancestor Chart)	46
BIRTHS: Blackstone/Woonsocket	73 - 75
BISAILLAN, (Etienne?)	64
BLACK RIVER	55
BLACKSTONE VALLEY	16
BLAIR, Felix	21, 34
BLANCHARD, Cordule	73
BLANCHARD, Joseph	21, 39
BLD, Alexis	64
BLD, Joseph	64
BOIVENDEL, Joseph	65
BONIER, Augustin	73
BOUCHARD, Mary	30 - 32
BRANCH RIVER	16
BRAULT, F.-Solomon	73
BRISSETTE, Leon	22, 38
BROULLARD, Albina	26, 32
BRUNO, Napoleon	22, 36
BURDO, ...	22, 40
BUSNETT, Oliver	22, 35
BUTEAU, Alexander	15, 18
BUTEAU, Damase	16
BUTEAU, Damase	18 - 19
BUTEAU, Emma	15, 18
BUTEAU, Francis	15, 18
BUTEAU, George	15, 18
BUTEAU, George H. I	18 - 20
BUTEAU, George H. II	19
BUTEAU, George Henry	18 - 19
BUTEAU, Henry	15, 18
BUTEAU, Henry Albert	18 - 19
BUTEAU, Henry T.	15, 18
BUTEAU, James	15, 18
BUTEAU, Joseph	18 - 19
BUTEAU, Josephine	15, 18
BUTEAU, Josephine	24, 33
BUTEAU, Laura	18 - 18
BUTEAU, Leon	15, 18

BUTEAU, Louis Frederick	18 - 19
BUTEAU, Louis Henry	15, 19
BUTEAU, Louise	18 - 19
BUTEAU, Marie Jeanne	18 - 19
BUTEAU, Paul	18 - 19
BUTEAU, Pierre	15
BUTEAU, Thomas (Damase)	18
BUTEAU, Thomas William	18 - 19

C

CABOURY/GABOURY, Israel	73
CADORET, Jeannie A.	23, 33
CAMERON, Donald	81 - 82
CAMERON, Hugh	82
CAMERON, John	82
CAMERON, Mary	82
CANADA	55
CARDER, Albert	22, 34
CARDINAL, Emma	22, 33
CARDINAL, Fred	22, 33
CARTER, Delia	27, 33
CARTER, Joseph	23, 36
CATHAY	60
CATLIN, George	61
CHAMPEAU, Exilda	74
CHAMPEAU, Jean-Baptiste	73
CHAMPFLEUR, M. de (governor)	59
CHAMPLAIN, Samuel de	56 - 57
CHAMPING, Adolphus	23, 33
CHAPDELAINE, Marie-Anne	74
CHAPDELAINE, Pierre	73
CHARBONNEAU, Pierre	63
CHARBONNEAU, Pierre	64, 66
CHARRON, Jean-Baptiste	63
CHINA SEA	61
CHIPPEWA INDIANS	55
CHIPPEWA RIVER	55
CHISOLMS	83
CHOQUETTE, Alfred	74

CLEVELAND, George W.	23, 33
CLOUTIER, Antoine	19
CLOUTIER, Louise	59
CLOUTIER, Salome	19
CLOUTIER, Zacharie	59
COMPAGNA, Joseph	64
COMPANY OF THE 100 ASSOCIATES	57
COTE, Joseph	74
COUTU (Ancestor Chart)	52
COUTURIER	64
COVENTRY, RI	19
CROMARTY'S REGIMENT	80
CROMPTON, RI	19
CULLODEN, Battle of	76
CYR, Mary	24, 33

D

DAIGNAULT, Godfroy	74
DAIGNEAU, Mary C.	23, 33
DAYON, Georgianna	31, 34
DAYTON, Arthur	23, 42
DEEP SOUTH	55
DELAWARE INDIANS	54
DEROSIER, Gideon	23, 36
DEROSIER, Nelson	23, 42
DEROSY, Joseph	24, 33
DESMARAIS, Marie	74
DEROSIERS, Adele	74
DETROIT	55
DONAIS, Jean-Baptiste	63
DOUCET, Pierre	63
DOUGLASSES	83
DOUSETT, Arcule	24, 33
DUBUC, Andre	63
DUCHARME, Emma	21, 34
DUFAULT, Augustin	74
DUFAULT, Elias	74
DUFAULT, Marie	15
DUFAULT, Marie	74

DUFAULT, Marie Louise	73
DUFAULT, Pierre	74
DUHAIME, James	24, 35
DUMAIS	65
DUPONT, Alphonsine	28, 34
DUPONT, Charles	24, 36
DUPONT, Emery	24, 40
DUPONT Noie	24, 37
DUPONT, Sarah	29, 34
DUPONT, Segarie	27, 34
DUPONT, Victor	25, 39
DUPONT, Xainte	59
DUQUETTE, Joseph	25, 32
DUROCHER	65

E

EAST RIVER, SCOTLAND	78
ESINHART, Philomene	74

F

FAFARD, Louis	74
FAR COUNTRY	54
FAUCIS, Georgianna	22, 34
FOAQUET, Jean-Baptiste	63
FORT FRONTENAC	54
FORT MICHILIMAKINAC	62
FORT PONTCHARTRAIN	55
FORT ST JOSEPH	55
FORT WILLIAM	66
FORTIN, Pierre	63
FORTIN, Pierre	62 - 63
FOURNEL, Charles	65
FRASER HIGHLANDERS	13
FRASER, Colin	81
FRASER, Helen	81
FRASER, Hugh	79
FRASER, Jean	79
FRASER, Margaret	79

FRASER, Simon (Colonel)	81
FRASERS	83
FRENCH RIVER	54

G

GACHE, Mary	29, 35
GADOIS, Louis	63
GAGNON, Joseph	25, 40
GELINAS, Francis	25, 40
GENDRON	64
GENEREUX, Charles	74
GENEREUX, Joseph	74
GERVAIS, Joseph	25, 37
GERVOIS, Jean-Baptiste	64
GILKERSON, Archie	25, 37
GIRARD, Antoine	74
GIROUARD, Joseph	74
GIROUARD, Pierre	74
GOBEILLE, Louis	74
GOBEILLE, Marg.-Marie	74
GODEFROG, Thomas de	58
GOODNESS, Augustus	26, 36
GORDON, Jennie	24, 35
GOUGER (Ancestor Chart)	47
GOUIN, Francois	64
GOUIN, Sir	64
GRAHAMS	83
GRANT CLAN OF INVERNESS	79
GRAVELIN, Amelia	27, 35
GRAVELIN, Celina	31, 35
GRAVELIN, Mitchel	26, 39
GREEN BAY	61 - 63
GREENOCK	83
GRENIER, John T.	26, 32
GRENIER, Mary	22, 31, 35
GRENIER, Rose	22, 36
GRENIER, Zadie	23, 36
GRINNEL, Marie	26, 36

H

HALL, Harriet E.	24, 36
HAMEL, Jennie	31, 36
HAMEL, Lydia	23, 36
HAMEL, Mary A.	28, 37
HAMMOND, Mary	25, 37
HAVERHILL, MA	79
HEART, Fred E.	26, 38
HEBERT (Ancestor Chart)	49
HECTOR (The)	76 - 83
HIGHLAND SCOTS	76
HOULE, William	26, 32
HUET, Alexis	63
HURON COUNTRY	58
HURON INDIANS	54 - 55

I

IGNACE	64
INVERNESSHIRE	83
IROQUOIS INDIANS	58 - 59

J

JACOBITE UPRISING	76
JESUIT MISSIONARIES	58
JOLICOEUR, Elisabeth	75
JOLIET, Louis	62
JOLY (dit DELBAC), Pierre	63
JOLY, Pierre	63

K

KENYON, Charles	26, 41
KENSINGTON, MN, VIKING STONE	61
KERRY, Almira	28, 37
KICKAPOO INDIANS	55
KING GEORGE III	81
KIRKE, David	57

L

LA BAIE DES PUANS	55, 62, 63
LA BELLE RIVER, OHIO	54
LA CASSE, Joseph	27, 35
LAFOUNTAIN, Rilla	26, 38
LA POINTE, Julia	31, 38
LA VERENDRYE	60
LAC DES ILLINOIS	55
LAC-DE-LA-PLUIE	64
LACASSE, Axina	24, 37
LACHAPELLE, David	27, 38, 42
LACHAPELLE, Emma	25, 37
LACHAPELLE, Louis	27, 42
LACHAPELLE, Marie Louise	21, 37
LAFLEUR	64
LAFLEUR, Marie	74
LAFONTAINE, Lange	64
LAFORTE, Joseph	64
LAFRICAINE, Caroline	15
LAKE ERIE	54 - 55
LAKE FRONTENAC	54
LAKE MICHIGAN	64
LAKE NIPPISSING	54
LAKE ONTARIO	63 - 64
LAKE ORLEANS (HURON)	54 - 55
LAKE WINNEBAGO	55
LAMBOBARDI, Andre	64
LAMONTAGNE, Odelon	74
LAMPHORE, Ezri R.	27, 34
LANGLADE	61
LANQUIER, Antoine	64
LAPLATTE, Virginia	22, 38
LARAMY, Napoleon	27, 33
LAREAU, Henry	28, 37
LAROCHE, Francois	63
LAROCHE, Joseph	28, 41
LAROUX, Joseph	28, 40
LASALLE, Jean-BAPTISTE DE	74
LASHPELLE, Josephine	21, 38

LATREILLE, Antoine	64
LAVOIE (Ancestor Chart)	48
LE JEUNE, Jerome	43
LEBLANC, Francois	64
LEBLANC, Jean-Cyriac	74
LEBLANC, Joseph	64
LEBLOND, Henri	4
LEDOUX, Julie	74
LEDUC, Jean-Baptiste	64
LEFEBVRE	64
LEFEBVRE (Ancestor Chart)	53
LEFEBVRE, Hiche	65
LEFLEUR	65
LEGEE, Francis	92
LEJEUBE, Baptiste	65
LEMAY, Onesime	74
LENTENDER, Mary	29, 38
LESTAGE, Sir	63
LEWIS and CLARK	60
LIZOTTE, Jean-Baptiste	74
LOCH BROOM, SCOTLAND	78 - 81
LOCKHAUS, Louise	27, 38
LOCKWOOD, David	28, 37
LONGE POINTE	54
LORANGER, Pierre	64
LORDS BRIDGE, CT	17
LOUISBURG	81
LOUISIANA (Colony of)	65
LUCIER, Domettie	25, 39
LUSSIER, Delphine	18

M

MAC LEOD, Hugh	81
MACDONALD	83
MACDONALD, Mary	82
MACFEWFORS	83
MACKAY, Colin	81
MACKAY, SQUIRE WILLIAM	78
MACKAYS	83

MACKENZIE, Colin	80
MACKENZIE, William	78 - 81
MACKINAC COMPANY	66
MACKINAC ISLAND	66
MACLEODS	83
MAGREY, Irene	28, 34
MAGREY, Mary L.	30, 39
MAILLOUX, Joseph	75
MANDAN INDIANS	60 - 61
MARANCY, Josephine	21, 39
MARGUERIE, Francois (Sieur)	57 - 59
MARGUERIE, Francois	57 - 59
MARQUETTE, FATHER JACQUES	62
MARSOLET, Nicolas	57
MARSOLET PRAIRIES	57
MARTINEAU, Zephirin	75
MASCOUTIN INDIANS	55 - 61
MASSION, Baptiste	63
MATHESONS	83
MATTAWA RIVER	54
MAUMEE RIVER	54
MAYNARD, Joseph	28, 39
MENARD, Antoine	63
MENOMINEE INDIANS	55
MERCIER (Ancestor Chart)	50
MIAMI INDIANS	54 - 63
MICHIGAN	62
MIGNAULT, Jean (dit Chatillon)	59
MIGNERON, Jacques	63
MISSISSIPPI RIVER	55, 63
MISSOURI RIVER	62
MONIERE, Sir	64
MONTAGNAIS LANGUAGE	57
MONTREAL	54
MOREAU, Michel	63
MORIN, Jean-Baptiste	63
MORRISETTE, Emanuel	29, 41
MORSE, Rose	26, 39
MUNROES	83
MURRAY, Christy	82

MURRAY, Elizabeth	82
MURRAY, Walter	82
MURRAYS	83

N

NADEAU, Alexandre	75
NASSAUKETONS	61
NEW BEDFORD, MA	19
NIAGARO FALLS	54
NICOLAS (Indian)	64
NICOLET, Jean	59, 63
NIPPISING INDIANS	61
NOE, Joseph	29, 38
NORMANDIN, Adeline	73
NORMANDIN, Edwinge	75
NORMANDIN, Philomene	75
NORMANDIN, Joseph	75
NORTH AMERICA	55

O

ORR, James	76
OTTAWA INDIANS	54, 60, 61
OTTAWA RIVER	54
OUIATANOUS INDIANS	64
OUTAGAMI INDIANS	55
OUTAGAMI RIVER	55

P

PAGAN, John	82
PAGAN, Robert	82
PAGE, Daniel	79
PAITEAU, Antoine	63
PARMENTIER, Horace	75
PATTERSON, Rev.	82
PATTERSON, Rev. George	81
PAUL	65
PAUL, Joseph	29, 41

PAWTUXET RIVER	19
PEPIN, Jean or Gervais	65
PERKINS, Thomas L.	29, 40
PHILIPAS	64
PHILLIPS, Ellen R.	28, 39
PICTOU, NOVA SCOTIA	76 - 78
PLANT, Eliza	21, 39
PLANT, Flora	22, 40
PLANTE, Marguerite	74
POINTE ST. IGNACE	62
POLLY, Nathaniel	79
POTAWATOMIE INDIANS	55
POTVIN, Caroline	73
PROULX, Jean-Baptiste	65
PROULX, NANCY H.	74

Q

QUEBEC	81
QUEBEC CITY	54
QUEVILLON, Olivier	75

R

RAINY LAKE	64
RAQUENEAU, Father	59
RASAOUA-KOUE TAN	61 - 62
RENAUDDOT, Jean-Baptiste	63
RENO, Anthony	29, 34
RENO, Peter	29, 35
RICHARD, Louise	30, 39
RICHELIEU, Cardinal	57
RION, Joseph	30, 41
ROMAIN, Marthe	57
ROSE (dit Desrosiers), Nap.	30, 42
ROSE, Albena	25, 40
ROSE, Matilda	25, 40
ROSS, Alexander	13

SACRED HEART CEM., NEW BEDFORD	19
SALNOY, Peter	30 - 32
SANDUSKY	54
SAUK INDIANS	55
SAULT ST. MARIE	60
SAULT-STE-MARIE	66
SAUNDERS, Charles D.	30 - 32
SENECAL, Etienne	64
SENSORE, ? (RIVERS) Mary	24, 40
SETTERBAR, Celina	29 - 40
SEVINER, Nelson	30 32 2
SHAWNEE INDIANS	54
SHETUCKET RIVER	17
SIMINO, Anna	28, 40
SIMONO, Emanuel	31, 34
SIMONS, Artimise	28, 41
SIMORIAN, Minnie	29, 41
SIOUX INDIANS	55
SIVANEY, Mary	27, 41
SLATER, John	16
SLATER, Samuel	16
SLATERVILLE	15 - 16
SOLANEY, Mary	30, 41
SOLANGE, Hattie	26, 41
SOREL	15
SOUTHIERE (Ancestor Chart)	51
SPRAGUE MILL	17
SPRAGUE, William	17
ST ANDRE, Pierre	64
ST CLAIRE RIVER	55
ST FRANCOIS-XAVIER MISSION	55, 62
ST JOHN, Edmond	31, 42
ST JOHN, Joseph	31 - 35
ST MARC MISSION	55
ST MARY'S CEM., BALTIC, CT	18
ST PETERS RIVER	55
ST SAUVER, Annie	29, 41
ST-JACQUES, Aurelie	74
STEIRS, John (Capt.)	76 - 78
STRATHNAVER	81

SUTHERLANDS	83
SUTHERLANDSHIRE	81 - 82

T

TEBEAU, Louis	31, 36
TEBO, Clara	23, 42
TEBO, Mary	31, 42
THIBEAULT, Minnie (Hermina)	27, 42
THUNDER BAY	66
TOULOUSE	64
TROIS RIVIERES	58 - 59
TRURO	79

U

UNITED STATES	55
---------------	----

V

VIKING EXPLORERS	61
VINCENT, Peter	31, 35
VOLUNTOWN, CT. MARRIAGES	21 - 42

W

WABASH RIVER	54
WEEKS, Elery B.	31, 38
WEST WARWICK, RI	18 - 19
WHEEL (dit LAROUX), Minnie	30, 42
WHELEN, Christiana	23, 42
WHITE RIVER	54
WINNEBAGO INDIANS	55, 61, 63
WISCONSIN	60
WISCONSIN RIVER	55, 61

COMING EVENTS

JULY AND AUGUST

No business meetings

SEPTEMBER 25

Roger Beaudry and Larry Poitras
"French-Canadian Culture in Woonsocket, RI"

OCTOBER 12, 13 AND 14

Fall Conference

OCTOBER 30

Annual Meeting and Election of Officers

NOVEMBER 27

Business meeting

DECEMBER 7

Christmas Party

JANUARY 29

Business meeting

All meetings are held in our library which is located in the basement of the First Universalist Church at 78 Earle Street in Woonsocket, RI. They begin at 7 p.m. and last about an hour during which time the library is not available for research. They are open to the public at no charge.

ABOUT OUR COVER

Our Society's seal contains its coat of arms: a shield with an oak tree, a symbol of genealogy, above which is a star representing the United States flanked by two fleurs-de-lis representing France and Quebec. Our motto is the same as Quebec's: "Je me souviens" (I remember). The coat-of-arms is ringed by acorns, another symbol of genealogy, and circled by the words "American French Genealogical Society, 1979." The border represents the molten wax used to seal documents. Our coat-of-arms and seal were designed by our founder, Henri Leblond. They are registered with the Committee on Heraldry of the New England Historical and Genealogical Society in Boston, MA.